



密西沙加華商會
MISSISSAUGA
CHINESE BUSINESS
ASSOCIATION

商業、社區及消費指南
Business & Community Directory

庚子年



facebook.com/
mcbacanada



@McbaCanada



@MCBA.canada



Mississauga Chinese
Business Association



2020

<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4</p> <p>5 6 7 8 9 10 11</p> <p>12 13 14 15 16 17 18</p> <p>19 20 21 22 23 24 25</p> <p>26 27 28 29 30 31</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1</p> <p>2 3 4 5 6 7 8</p> <p>9 10 11 12 13 14 15</p> <p>16 17 18 19 20 21 22</p> <p>23 24 25 26 27 28 29</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5 6 7</p> <p>8 9 10 11 12 13 14</p> <p>15 16 17 18 19 20 21</p> <p>22 23 24 25 26 27 28</p> <p>29 30 31</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4</p> <p>5 6 7 8 9 10 11</p> <p>12 13 14 15 16 17 18</p> <p>19 20 21 22 23 24 25</p> <p>26 27 28 29 30</p>
<p>S M T W T F S</p> <p>1 2</p> <p>3 4 5 6 7 8 9</p> <p>10 11 12 13 14 15 16</p> <p>17 18 19 20 21 22 23</p> <p>24 25 26 27 28 29 30</p> <p>31</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5 6</p> <p>7 8 9 10 11 12 13</p> <p>14 15 16 17 18 19 20</p> <p>21 22 23 24 25 26 27</p> <p>28 29 30</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4</p> <p>5 6 7 8 9 10 11</p> <p>12 13 14 15 16 17 18</p> <p>19 20 21 22 23 24 25</p> <p>26 27 28 29 30 31</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1</p> <p>2 3 4 5 6 7 8</p> <p>9 10 11 12 13 14 15</p> <p>16 17 18 19 20 21 22</p> <p>23 24 25 26 27 28 29</p> <p>30 31</p>
<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5</p> <p>6 7 8 9 10 11 12</p> <p>13 14 15 16 17 18 19</p> <p>20 21 22 23 24 25 26</p> <p>27 28 29 30</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3</p> <p>4 5 6 7 8 9 10</p> <p>11 12 13 14 15 16 17</p> <p>18 19 20 21 22 23 24</p> <p>25 26 27 28 29 30 31</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5 6 7</p> <p>8 9 10 11 12 13 14</p> <p>15 16 17 18 19 20 21</p> <p>22 23 24 25 26 27 28</p> <p>29 30</p>	<p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5</p> <p>6 7 8 9 10 11 12</p> <p>13 14 15 16 17 18 19</p> <p>20 21 22 23 24 25 26</p> <p>27 28 29 30 31</p>

1550 South Gateway Road, Unit 223, Mississauga, ON L4W 5G6

Tel: 905.625.MCBA(6222) Fax: 905.625.6225

Website: www.mcba-canada.com

Email: mcba@mcba-canada.com

信達超級市場

TERRA超級市場



www.btrust.ca



www.terrafoodmart.com



Address: 1177 Central Parkway W.
Mississauga, L5C 4P3
905-270-8838
Business Hours
Monday-Sunday
8:00AM-10:00PM



1105 Wilson Ave, North York
ON M3M 1H2
416-245-8858
Business Hours
Monday-Sunday
9:00AM-9:00PM



1-2458 Dundas St. W.
Mississauga, ON L5K 1R8
905-822-3222
Business Hours
Monday-Sunday
9am to 9pm

享受新鮮 擁抱健康
讓您和家人享受每一次購物!

* Great Service * Nice Environment * New Concept
* Good Quality * New Management

Enjoy shopping everyday with your family
at Btrust Supermarket
Over 50,000 Sq.Ft. waiting for you!

本店特設有壽司, 糕點, 外賣, 煎釐, 鮮花等特色專賣部門, 歡迎選購。



Pierre-Yves Wong B.A. CLU, CEA, RRC

黃伯毅

Consultant
理財顧問

Investors Group Financial Services Inc.

IG WEALTH
MANAGEMENT

Tel: 905.306.0031
Cell: 416.200.1228

Email: pierre.wong@investorsgroup.com
www.PierreWong.com

10th Floor, 1 Robert Speck Parkway
Mississauga ON L4Z 3M3

Build a Perfect Plan enjoy a Perfect Life.
建立一個完美的計畫享受完美的生活。



Achieve your goals through Pierre's
"FREE" Financial Workshop.

從我的 "免費" 財務學會上達到您的願望。



**Dine and
Learn**



For workshop details visit website:
www.pierrewong.com

Reservation:

(905) 306-0031 claire.li@investorsgroup.com (Associate Consultant)
or (416) 200-1228 pierre.wong@investorsgroup.com

甜蜜溫馨

富苑時刻



富苑海鮮酒家以典雅的雀眼木作粉飾，環境寬敞優雅，瑰麗豪華，配合精心挑選的佳餚醇醪，宴會部提供的專業意見及巨細無遺的週全服務，誠意為您倆的人生盛事，安排最理想的婚宴場所，寫下經典一刻，見證動人情意。

Fine Dining Authentic Chinese Cuisine

天天茶市，精美港式點心 Daily Dim Sum Brunch

生猛游水海鮮 Daily Live Seafood

京烤片皮鴨 Peking Duck

脆皮乳豬馳名燒臘，歡迎外賣 BBQ Takeout Counter

Banquet Facility with up to 400 people

Fully Equipped Bridal Room

Banquet Rooms & Dance Floor available

For banquet inquiries please call:

905-828-6686

L.L.B.O.



SUMMIT GARDEN
CHINESE CUISINE

3015 Winston Churchill Blvd.
Mississauga, Ontario L5L 2V8
www.summitgarden.com





嘉麗墓園

Glen Oaks Memorial Gardens

密西沙加市最大華人地段墓園

福地廣佈於 多市 士嘉堡 北約克 密西沙加

紀念墓園環境優美，風水特佳

亭台及小橋流水，直立石碑

- 多穴壽地，石碑選擇
- 骨灰靈位，預置計劃
- 分期付款，自由轉讓

一站式全套服務，歡迎垂詢

服務華人社區二十五年以上經驗

二十四小時熱線： 416.346.0211



Carol Kwong
江小姐



加拿大最大優質韩国連鎖超市 全新升級



尽享韩国美食
聚會最佳首選

預定請諮詢各分店

韓式家庭裝便當
每周尝鲜



\$60 含稅
可供2-3人食

預定請諮詢各分店

下載 Galleria APP
每日惊喜抽奖
每周优惠+礼券放送



Galleria
SUPERMARKET 家樂匯超市

MISSISSAUGA-OAKVILLE BRANCH



OPEN 8:00AM ~ 10:00PM

2501 Hampshire Gate,
Oakville, ON L6H 6C8

Customer Service
905-337-6500



Thornhill Branch
OPEN 24HRS
905-882-0040

York Mills Branch
OPEN 7AM ~ Midnight
647-352-5004

**Yonge & Wellesley
Express Branch**
OPEN 8AM ~ 11PM
647-925-4200

**Bloor West
Express Branch**
OPEN 7AM ~ Midnight
416-506-6177



Mercedes-Benz Oakville

Benson Pak

Sales & Leasing Consultant

全安省唯一華人
經營平治車行。

閣下買車除享有會員優惠外，更可獲贈精美禮品一份。
詳情請與本公司華人營業代表查詢。

M-B Oakville
300 South Service Road W.
Oakville, Ontario
Canada L6K 3X5

Mobile

(416) 918-6808

Telephone

(905) 845-6623

Facsimile

(905) 845-3477

E-mail

bpak@m-boakville.ca

Internet

www.mboakville.ca



- p.2 **Contents** 內容
- p.3 **Greeting from Office of the Mayor, City of Mississauga**
密西沙加市市長辦公室致賀信
- p.4 **Greeting from Economic Development Office, City of Mississauga**
密西沙加市經濟發展辦公室致賀信
- p.5 **City Information** 密西沙加市資料
- p.6 **Councillors / Members of Provincial Parliament /
Members of Parliament / Senator**
密西沙加市區議員 / 安省省議員 / 聯邦國會議員 / 參議員
- p.7 **Useful Telephone** 常用服務電話號碼
- p.9 **Medical Information** 醫療電話號碼
- p.10 **Map of Wards, Facilities & Shopping Malls**
市政府康樂設施及商場地圖
- p.12 **Facilities Guide** 公共設施
- p.14 **Library Guide** 圖書館
- p.15 **Index** 目錄
- p.17 **Advertisements** 廣告
- p.56 **MCBA 2020 Events Calendar**
- p.58 **MCBA Mission Statement**
密西沙加華商會宗旨
- p.59 **MCBA Membership Application Form**
密西沙加華商會會員申請表
- p.60 **MCBA Members' Benefits & Discount Program**



Office of the Mayor

2020

Personal Message from Mayor Bonnie Crombie



Dear friends,

Thank you for picking up a copy of the Mississauga Chinese Business Association's (MCBA) 24th year publication of the MCBA Business and Community Directory.

Mississauga is a city that thrives. Our local economy is strong. We remain one of the best run-cities in North America. We are committed to delivering good value for taxpayers' hard-earned money.

For these reasons, Chinese-Canadians – and residents of all backgrounds – have chosen Mississauga as the best place to invest, start a business, create jobs and achieve success.

This directory is complete with contact information about many of Mississauga's successful businesses. It is a useful reference guide, year-round. I encourage you to shop local and to rely on Mississauga businesses for quality customer service.

I would also like to recognize the members and leadership of the 24th year publication of the MCBA Business and Community Directory. Your organization undertakes important community service, including the annual publication of this highly informative directory, and I would like to thank you for your efforts and wish you all the best in the years to come.

Warmest Regards,

Bonnie Crombie, MBA, ICD.D
Mayor, City of Mississauga



MISSISSAUGA

Mississauga Chinese Business Association
1550 South Gateway Road, Unit 223
Mississauga ON L4W 5G6

City of Mississauga
Economic Development Office
300 City Centre Drive
MISSISSAUGA ON L5B 3C1
mississauga.ca/business

December 18, 2019

Re: 2020 MCBA Business & Community Directory

Greetings,

The Economic Development Office is proud to be a partner and supporter of the Mississauga Chinese Business Association (MCBA) as they continue to be a leading business association in Mississauga.

This informative and extensive MCBA Business & Community Directory is one example of how MCBA helps promote, grow and band together our business community.

MCBA's commitment to serve as the voice of Chinese business community is to be applauded as it provides a forum for the Chinese business community to develop opinions and programs which contribute to the economic sustainability of Mississauga's community.

For over 25 years, MCBA continues to support and enhance local business initiatives from business openings and networking events to participating in pro-active community events. MCBA is helping build Mississauga into a strong and united business community and for that, we are grateful.

The City of Mississauga's Economic Development Office looks forward to supporting the Mississauga Chinese Business Association and wishes them a prosperous and productive 2020.

Sincerely,

Bonnie Brown, Ec.D.
Director, Economic Development

密西沙加市成立於1974年，由當時密西沙加鎮、Streetsville鎮、以及Port Credit鎮等組合而成。發展至今已成為全加拿大第六大城市，人口超過77萬。從2001年到現在，密市被評為加拿大最安全城市。

密市雖然發展迅速，但市政府並沒有忘記保存綠化園林的重要；密市內每一個角落都設有為小朋友用的公園、不同形式的運動場、緩跑徑、單車徑、及休息的園林。市政府更於1992年於密市市中心區開發一個名為Kariya公園，以紀念和日本城市 - Kariya結為姊妹城市。

密市不單止擁有皮爾信國際機場 - 進出加拿大安大略省的世界的通道，你更可以從水道 - 安大略湖登陸密市。由於密市連接多倫多市，所有安大略省的主要公路、火車幹線、高速幹線及運輸系統均可直達密市。

外型獨特的市政府大樓建於1987年，位於300 City Center Drive, Mississauga, On L5B 3C1。內設市政府詢問處，由星期一至星期五早上七時至下午七時解答市民有關市政服務及社區資料，亦設置有電話熱線3-1-1或905-615-4311、電腦網頁 www.mississauga.ca，市民可從以上設施直接獲取資料。

密西沙加市是一個多元化城市，The Living Arts Center 是密市的文化演藝中心，你可以欣賞到種種不同的音樂表演、舞蹈表演、話劇、畫展和富有民族色彩的演藝節目。The Hershey Center 是密市冰棍球的運動場館，整年舉辦所有重要的地區冰上運動比賽，為密市市民提供一個共同觀賞運動比賽的中心。

密西沙加市市政府由密市市長及十一位區議員組成，密市市長由密市直選式產生，代表密市居民。而區議員則由其選區內選民投票選出，分別代表其選區的居民在市政局發表意見。

各區區域分界及各區區議員代表姓名及聯絡電話號碼如下。閣下如需要知所屬選區可致電3-1-1或905-615-4311密西沙加市諮詢處查詢。

另外，皮爾區區局由密西沙加市、賓頓市、加寧頓鎮組成，密西沙加市市長及區區議員均代表密西沙加市居民在皮爾區區局發表意見。

Mayor, City of Mississauga

密市市長

Mayor Bonnie Crombie 896-5555
康寶麗市長

Councillors

City of Mississauga 密市區議員

Stephen Dasko	區一896-5100
Karen Ras	區二896-5200
Chris Fonseca	區三896-5300
John Kovac	區四896-5400
Carolyn Parrish	區五896-5500
Ron Starr	區六896-5600
Dipika Damerla	區七896-5700
Matt Mahoney	區八896-5800
Pat Saito	區九896-5900
Sue McFadden	區十896-5010
George Carlson	區十一896-5011

Senator in Ottawa for Mississauga

加拿大密市聯邦參議員

Senator Victor Oh 1-613-943-1880
胡子修參議員 Senator.oh@sen.parl.gc.ca

**Members of Provincial Parliament
安省省議員**

Deepak Anand	
Mississauga—Malton	696-0367
Rudy Cuzzetto	
Mississauga—Lakeshore	274-8228
Natalia Kusendova	
Mississauga Centre	890-1901
Kaleed Rasheed	
Mississauga East—Cooksville	238-1751
Nina Tangri	
Mississauga—Streetsville	569-1643
Sheref Sabawy	
Mississauga—Erin Mills	820-8851

Members of Parliament 聯邦國會議員

Omar Alghabra
Mississauga Centre 848-8595
Omar.Alghabra@parl.gc.ca

Iqra Khalid
Mississauga – Erin Mills 820-8814
Iqra.Khalid@parl.gc.ca

Navdeep Bains
Mississauga, Malton 564-0228
Navdeep.Bains@parl.gc.ca

Peter Fonseca
Mississauga East – Cooksville 566-0009
Peter.Fonseca@parl.gc.ca

Sven Spengemann
Mississauga – Lakeshore 273-8033
Sven.Spengemann@parl.gc.ca

Gagan Sikand
Mississauga – Streetsville 812-1811
Gagan.Sikand@parl.gc.ca

Animal Control	896-5858	Federal Government	1-800-622-6232
Ambulance	844-4242	Fence Disputes	896-5429
Assessment Rolls	896-5447	Fire & Emergency Services (non-emergency)	615-3777
Birth Registration	896-5450	Communication	456-5700
Building Permits	896-5619	Fire Prevention/Plans Exam	896-5908
Business License	896-5558	Forestry/Parks Mississauga	615-4100
By-laws Enforcement	896-5655	Go-Transit	416-869-3200
Canada Revenue Agency		Garbage	791-9499
Personal	1-800-959-8281	Health Department	799-7700
Business	1-800-959-5525	Hospitals	
Chapel Booking	615-4100	Credit Valley Hospital	813-2200
Citizenship/Immigration	1-888-242-2100	Trillium Health Center	848-7100
City of Mississauga	311	Housing	
Clerk's Office	896-5450	Nursing Home	796-0040
Communications	896-5056	Peel Living	453-2500
Consumer Complaints	416-326-8611	Senior/Disabled/Low Income	279-7792
Composting(Region of Peel)	791-9499	Human Resources Division	896-5035
Courthouses, Ontario Provincial Division		Humane Society	1-888-668-7722
Ontario Court	615-4500	Information Desk	896-5000
Family Court	456-4702	Labor Enquirer	273-7800
Small Claim Court	615-4744	Landlord/Tenant Issue	1-888-332-3234
Crime Prevention	803-8118	Land Registry Office (Peel)	874-4008
Crime Stoppers 1-800-222-TIPS (8477)		Library Information	615-3500
Curb Cuts	896-5136	Licenses	
Driver Examination Center	793-4340	Business License	896-5558
Economic Development Office	896-5016	Dog License	896-5861
Elections (Municipal)	615-3354	Charity/Gaming License	896-5657
Education – Dufferin / Peel		Marriage License	896-5450
Catholic School Board	890-1221	Vehicle/Taxi/Tow	896-5643
Peel Board of Education	890-1099	Ministry of Labour	1-800-267-0915
Emergency	9-1-1	Ministry of Transportation	416-235-4686
Employment Canada Centers		OHIP	275-2730
Mississauga East	803-7343	Occupancy Permits	896-5581
Mississauga West	608-7000	Old Age Security / Pension	1-800-277-9914
Malton	677-3000	Ontario Travel	1-800-668-2746

Parking Control	896-5678	Street Light (Hydro Miss.)	566-2718
Parks Maintenance	615-4100	Tours (Mississauga Civic Ctr)	896-5054
Passports	416-973-3251	Traffic Light & Signal	896-5799
Peel Region Police Force (Non-emergency)	453-3311	Traffic Signs	615-3023
Peel Regional Paramedic Services (non-emergency)	1-800-668-7821	Transit Administration	615-3900
Permits		Transit Information	615-4636
Building permits	896-5619	Transit Customer Service	615-3890
Curb Cuts Permits	896-5136	Lost & Found	
Excess Load Permits	896-5176	Square One Terminal	615-3895
Occupancy Permits	896-5581	Malton	405-0400
Parks Permits	615-4100	Senior Bus Pass	615-4636
Road Occupancy Permits	896-5176	Transportation & Work Dept.	896-5135
Sign Permits	615-4046	Trees on Boulevard/Parks	896-5384
Planning & Building Dept.		Telehealth Ontario	1-866-797-0000
Planning Inquiries	896-5511	TTY (Hearing Impaired)	615-3886
Building Inquiries	896-5622	Unemployment Insurance	416- 730-1211
Pool Permits / Fencing	896-5655	Utilities	
Prosecution Office	615-4005	Bell Canada Residential	310-2355
Property Tax	896-5575	Cable "Roger" 10	416-448-7374
Recreation & Parks	615-4100	Enbridge Consumers Gas	416- 492-5000
Facilities Booking	615-4100	24 Hrs Emergency	1-800-266-3939
Program Registration	615-4100	Enersource (Hydro)	273-7425
Region of Peel	1-888-919-7800	Water Billing – Peel	791-8711
Revenue Canada	416-954-6700	24 Hours	791-9400
Rent Control/Tenant/Landlord	1-888-332-3234	Vendors Permits/Rebate of Goods	273-9490
Road Maintenance 24 hrs	615-3000	Vehicle Licensing	896-5643
Sanitary Sewers 24 Hrs	791-7800	Waste Management	
Service Ontario		24 Hours (Region of Peel)	791-7800
Driver's Licence & OHIP	1-800-267-8097	Appliance Pick up	791-9499
Snow Removal 24 Hrs	615-3000	Blue Box	791-9499
Social Insurance Number	1-800-206-7218	Composting	791-9499
Social Service	793-9200	Garbage Pick up	791-9499
Storm Sewers	615-3000	Hazardous Waste	791-9499
		Lanfill/Dump	791-9499

Water (Region of Peel)		
24 Hours	791-7800	
Welcome Wagon	416-364-0017	
Welfare/Social Services	793-9200	
Work (Transportation & Work Dept.)		
24 Hours	615-3000	
Engineering	896-5135	
Roads	613-3000	
WSIB	1-800-387-0750	

City of Mississauga Affiliates

Art Gallery of Miss.	791-7800
Living Art Center	
Administration	
Box office	416-364-0017
Live Cuisine	793-9200
Mayor's Youth Advisory Committee	896-5071
Mississauga Civil Center	
Child Care Center	896-5633
Mississauga Heritage Foundation	615-4415
Mississauga Sports Council	896-5853
Tower Garden Café	615-3111
YMCA Job Center	416-964-JOBS

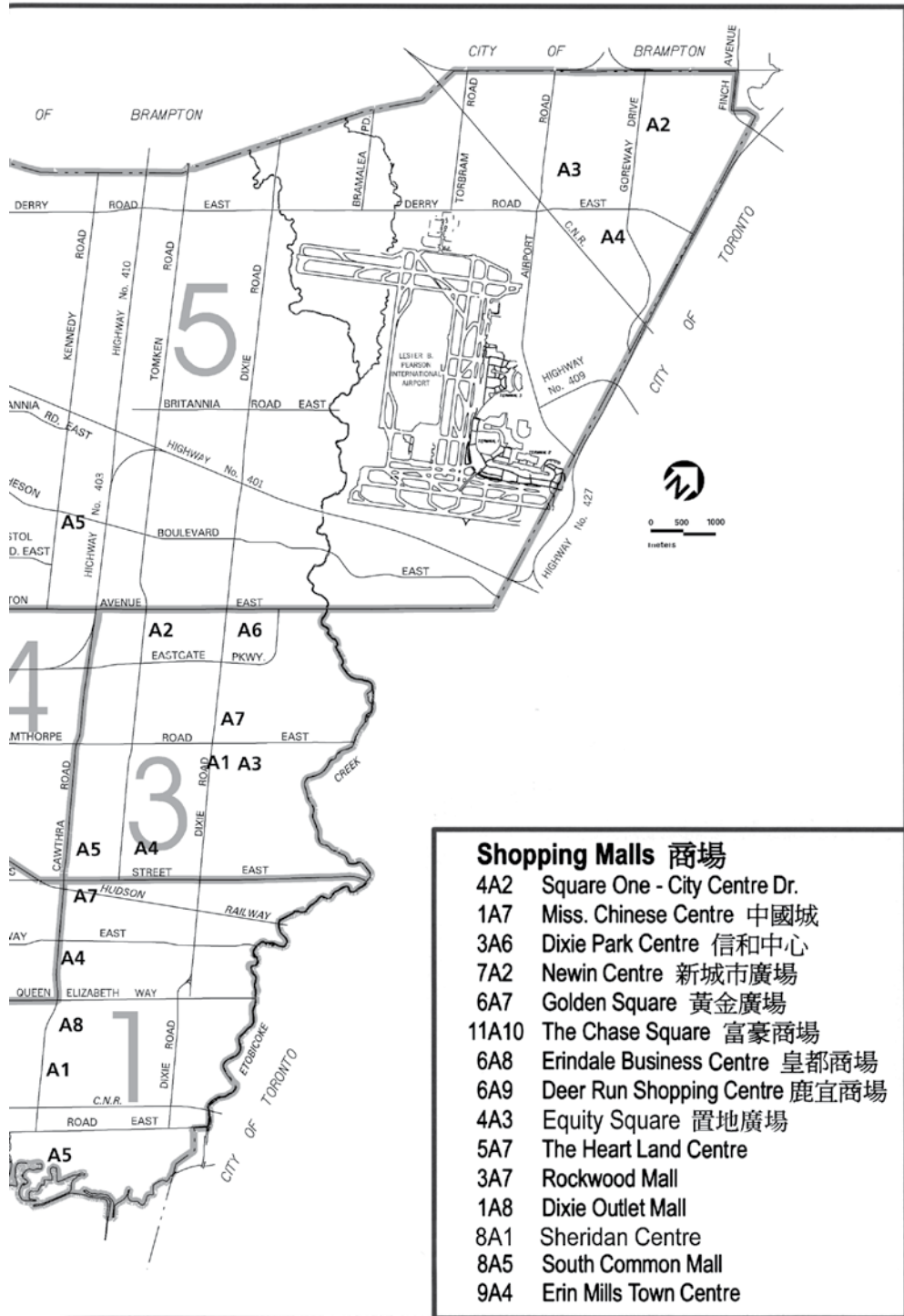
Credit Valley Hospital 祈德醫院

General information	813-2200
Emergency Number	813-4141
	813-2792
Dietary Counseling	813-1586
Child and Family Service	813-2396
Occupational Therapy	813-1570
Psychiatric Day Care	813-1570
Psychiatry In-Patient	813-2369
Psychology	813-2388
Seniors' Day Hospital	813-4481
Social Work	813-2399

Website: www.cvh.on.ca

Trillium Health Center 美善醫院

General Information	848-7100
Behavior Training Service	848-7279
Child and Family Clinic	848-7484
Crisis Intervention Team	848-7495
Day Hospital	848-7295
Dept of Social Work	848-7493
Emergency Clinic	848-7600
Medical Staff Office	848-7200
Psychology Department	848-7387
Sexual Assault Team	848-7493



Shopping Malls 商場

- 4A2 Square One - City Centre Dr.
- 1A7 Miss. Chinese Centre 中國城
- 3A6 Dixie Park Centre 信和中心
- 7A2 Newin Centre 新城市廣場
- 6A7 Golden Square 黃金廣場
- 11A10 The Chase Square 富豪商場
- 6A8 Erindale Business Centre 皇都商場
- 6A9 Deer Run Shopping Centre 鹿宜商場
- 4A3 Equity Square 置地廣場
- 5A7 The Heart Land Centre
- 3A7 Rockwood Mall
- 1A8 Dixie Outlet Mall
- 8A1 Sheridan Centre
- 8A5 South Common Mall
- 9A4 Erin Mills Town Centre

Community Center CC

3A1 Burnhamthorpe CC	625-4630
1500 Gulleden Dr.	
1A1 Cawthra CC	615-4800
1399 CawthraRoad	
2A1 Clarkson CC	615-4840
2475 Truscott Dr.	
9A1 Erin Meadows CC	615-4750
2800 Erin Center Boulevard	
5A1 Frank McKechnie Center	615-4660
310 Bristol Rd. East	
7A1 Huron Park RC	615-4820
830 Paisley Blvd. W.	
5A2 Malton CC	615-4640
3540 Morning Star Dr.	
9A2 Meadowvale CC	615-4710
6655 Glen Erin Dr.	
4A1 Miss Valley CC	615-4670
1275 Mississauga Valley Blvd.	
6A2 River Grove CC	615-4780
5800 River Grove Ave.	
8A2 South Common CC	615-4770
2233 South Millway	

Fitness Centers

6A2 RiverGrove	615-4780
5800 River Grove Ave.	
5A5 Hershey Sportzone Fitness Centre	
5600 Rose Cherry Place	
	615-3200x2895
7A1 Huron Park	615-4820
830 PaisleyBlvd.W.	
5A2 Malton	615-4640
3540 Morning Star Dr.	
9A2 Meadowvale	615-4710
6655 Glen Erin Dr.	
8A2 South Common	615-4770
2233 South Millway	
4A1 Terry Fox	615-4670
1275 Mississauga Valley Blvd.	

Arenas

3A1 Chic Murray (Burnhamthorpe CC)	
615-4630, 1500 Gulleden Dr.	
1A1 Cawthra Twin	615-4800
1399 Cawthra Rd.	
2A1 Clarkson	615-4840
2475 Truscott Dr	
8A4 Erin Mills Twin Arena	615-4760
3205 Unity Dr.	
5A5 Hershey Centre	502-9100
5500 Rose Cherry Place	
7A1 Huron Park	615-4820
830 PaisleyBlvd.W.	
5A4 Malton	615-4640
3430 Derry Road E.	
5A5 Iceland Mississauga	615-4680
705 Matheson Blvd. E.	
4A1 Mississauga Valley	615-4970
1275 Mississauga Valley Blvd.	
9A3 Meadowvale Four Rinks	615-4730
2160 Torquay Mews	
1A2 Port Credit	615-4830
40 Stavebank Rd. N.	
3A2 Tomken Twin Arena	625-4620
4495 Tomken Rd.	

**Example to find a location with map code 6A1 on Map page 10/11, 6 is the Municipal Wards number and A1 is the location.*

Outdoor Rinks

3A1	Burnhamthorpe 1500 Gulledden Dr.	615-4630
4A2	Civic Center 300 City Center Dr.	896-5342
5A2	Malton 3540 Morning Star Dr	615-4640
8A3	Woodhurst Woodhurst Cres.	615-4770

Indoor Pool

1A1	Cawthra 1305 Cawthra Rd.	615-4800
2A1	Clarkson 2475 Truscott Dr.	615-4840
9A1	Erin Meadows 2800 Erin Center Boulevard	615-4750
5A6	Frank McKechnie Center 310 Bristol Rd. East	615-4660
6A2	River Grove 5800 River Grove Ave.	615-4780
3A3	Glenforest 3575 Fieldgate Dr.	615-4630
7A1	Huron Park 830 Paisley Blvd. W.	615-4820
9A2	Meadowvale CC 6655 Glen Erin Dr.	615-4710
8A2	South Common 2233 South Millway	615-4770
4A1	Terry Fox Memorial 1275 Mississauga Valley Blvd.	615-4670
5A1	Malton 3545 Morning Star Dr.	615-4640

Out-Door Pool

3A4	Applewood 3119 Constitution Blvd.	275-9618
2A3	David Ramsey 2470 Thorn Lodge Dr.	823-5089
1A4	Don McLean Westacres 2166 Westfield Drive	615-4285

6A4	Erindale 1244 Sharnir Cres.	896-5503
2A4	Lewis Bradley 745 Inverhouse Dr.	823-5720
1A3	Port Credit 20 Rosewood Ave	615-4830
6A3	Streetsville 335 Church St.	826-2031

Picnic Parks

6A5	Erindale Park Dundas St at Mississauga Rd.
2A1	Jack Darling Memorial Park Lakeshore Rd. W.
7A1	Huron Park 830 Paisley Blvd. W.
1A5	Lakefront Promenade Park (South of Lakeshore between Cawthra & Dixie Rd.)
2A5	Lakeside Park 2268 Lakeshore Road West
11A6	Meadowvale Conservation (Derry Road West and Second Line)
4A1	Mississauga Valley Park (1275 Mississauga Valley Blvd off Central Parkway)
1A6	Port Credit Memorial Park Gazebo 32 Stavebank Road North
2A5	Richard's Memorial Park Lakeshore Road W. (between Lorne Park Rd. and Shawnmarr Rd.)
1A6	J. C. Saddington Park Lakeshore Road W. (South on Front St off Lake St)
6A3	Streetsville Memorial Park. Church Street
10A1	Wildwood Park 3430 Derry Road East

**Example to find a location with map code 6A1 on Map page 9/10,
6 is the Municipal Wards number and A1 is the location.*

Central Library

301 Burnhamthorpe Rd. W.
Mississauga, L5B 3Y3 1275
(905) 615-3500

Burnhamthorpe Branch

1350 Burnhamthorpe Rd. E.
Mississauga L4Y 3V9
(905) 615-4635

Clarkson Branch

2425 Truscott Drive
Mississauga L5J 2B4
(905) 615-4840

Cooksville Branch

3024 Hurontario St. Suite 212
Mississauga L5B 4M4
(905) 615-4855

Courtney Park Branch

730 Courtney Park Dr. W.
Mississauga L5W 1L9
(905) 615-4745

Erin Meadows Branch

2800 Erin Center Boulevard
Mississauga L5M 6R5
(905) 615-4750

Frank McKechnie Branch

310 Bristol Road East
Mississauga L4Z 3V5
(905) 615-4660

Lakeview Branch

1110 Atwater Avenue
Mississauga L5E 1M9
(905) 615-4805

Lorne Park Branch

1474 Truscott Drive
Mississauga L5J 1Z2
(905) 615-4845

Malton Branch

3540 Morningstar Drive
Mississauga L4T 1Y2
(905) 615-4640

Meadowvale Branch

6677 Meadowvale Town, Center Circle
Mississauga L5N 2R5
(905) 615-4715

Mississauga Valley Branch

1275 Mississauga Valley Blvd.
Mississauga L5A 3R8
(905) 615-4670

Port Credit Branch

20 Lakeshore Road E.
Mississauga L5G 1C8
(905) 615-4835

Sheridan Branch

2225 Erin Mills Parkway
Mississauga L5K 1T9
(905) 615-4815

South Common Branch

2233 South Millway
Mississauga L5L 3H7
(905) 615-4770

Streetsville Branch

112 Queen Street S.
Mississauga L5M 1K8
(905) 615-4785

Woodlands Branch

1030 McBride Avenue
Mississauga L5C 1L6
(905) 615-4825

Accounting 會計.....	Pg 18
Airline 航空公司.....	Pg 18
Aquarium 水族館.....	Pg 18
Audio/Video 音響/影視.....	Pg 18
Auto Sales / Services / Repairs / Leasing	
汽車銷售 / 服務 / 維修 / 租賃.....	Pg 18
Bakery 餅店.....	Pg 20
Bank 銀行.....	Pg 20
Books/Gifts 書局/禮品店.....	Pg 22
Communications and Cellphone 通訊及手機.....	Pg 22
Computer Service & Stores 電腦服務及零售.....	Pg 22
Consulting / Marketing 顧問 / 市場推廣.....	Pg 22
Courier Service / Freight 速遞務服 / 航運.....	Pg 22
Dentist / Dental Supplies 牙醫 / 牙醫用品.....	Pg 22
Driving School 駕駛學校.....	Pg 22
Dry Cleaning & Alteration 洗衣及改衣.....	Pg 23
Educational / Musical / Tutorial 學術 / 音樂 / 補習.....	Pg 23
Engineering 工程.....	Pg 24
Enterprises 企業.....	Pg 24
Equipment Lease Financial 器材租賃.....	Pg 24
Fashion / Boutiques 時裝 / 精品.....	Pg 24
Financial & Investment Services 財務/投資服務.....	Pg 24
Food Supplies 食品供應.....	Pg 24
Funeral / Cemetery Service 殯儀 / 墓園服務.....	Pg 42
Government / Association / Organization 政府 / 團體 / 機構.....	Pg 42
Hair Saloon / Beauty Saloon / Nail Spa 髮廊 / 美容 / 美甲.....	Pg 44
Herbal Medicine Center / Ginseng / Health Supplement	
中醫館 / 人參 / 保健產品.....	Pg 44
Hotel / Resort / Convention Centre 酒店 / 渡假村 / 會議中心.....	Pg 44

Home / Commercial Improvement & Facilities	
家居用品 / 商業裝修及設施.....	Pg 44
Imports / Exports & Trading 出入口/貿易.....	Pg 46
Insurance 保險.....	Pg 46
Jewellery / Watch 珠寶 / 手錶.....	Pg 46
Kung Fu / Martial Arts / Taekwondo 功夫 / 武術 / 跆拳道	Pg 46
Lawyer / Legal Services 律師 / 法律服務	Pg 48
Optical / Optometrist 眼鏡店 / 驗眼師.....	Pg 48
Pharmacy 藥房.....	Pg 48
Photography 攝影 / 沖曬及維修.....	Pg 50
Physicians 西醫.....	Pg 50
Physiotherapist / Acupuncture / Wellness 物理治療 / 針灸 / 保健.....	Pg 48
Printing / Promotion / Design 印刷 / 推廣 / 設計.....	Pg 50
Real Estate Agent / Property Development & Management	
地產買賣 / 物業發展及管理.....	Pg 50
Restaurant / Fast Food 酒樓 / 快餐店.....	Pg 52
Recreation / Sports 娛樂 / 運動	Pg 54
Supermarket 超級市場	Pg 54
Travels 旅遊	Pg 54
Others 其他.....	pg 54
各大華人商場及商戶	Pg 38-41



Heritage Mississauga

Your Heritage Source!

Heritage Mississauga is the only independent city-wide organization devoted to heritage matters in Mississauga. Our mission to research, record and celebrate Mississauga's heritage is accomplished through services offered at our Resource Centre located in the historic Robinson-Adamson House circa 1828. We invite you to visit us and take a tour of "The Grange", learn more about Mississauga's unique heritage and the services we offer.

- "The Credits" Awards
- Research & Writing Services
- Unique Events & Programs
- Workshops
- Oral History Interviews
- Outreach Presentations
- Community Exhibit Galleries
- Local History Publications
- Celebrating Anniversaries
- Supporting Community Events



Robinson-Adamson House "The Grange"
 1921 Dundas St. W. Mississauga, ON L5K 1R2
 Tel: 905-828-8411 email: info@heritagemississauga.org
 website: www.heritagemississauga.com
 Charitable # 11924 5660 RR0001

Follow Heritage Mississauga

Facebook: www.facebook.com/heritagemississauga

Instagram: www.instagram.com/heritagemississauga/

Twitter: [HeritageMssauga](https://twitter.com/HeritageMssauga)

ACCOUNTING 會計

- CHU CPA Professional Corporation 905-279-4764
Stephen Chu 朱洪恩特許專業會計師
Charles Chu 朱俊熹特許專業會計師
(See advertisement on page 19)
- Steven Chong CA Professional Corporation
張敏強特許會計師 905-477-5777x200
www.stevenchong.com
(See advertisement on page 21)
- AMX Accounting Service
Mingmin Zhu 647-773-4758
- BDO Canada LLP
Olivia Cheung 905-272-7801
Lang Choy 905-272-7705
Maria da Silva 905-272-7816
- Deloitte LLP 德勤
Loretta Yuen 416-601-6222
Yingfang Chen 416-601-6132
- Helen Silva Professional Corp. ... 416-566-6149
- Lisa Liang Accounting Firm
梁雪珍會計師行 905-629-1698
- RHA Canada
Ricky Ho 416-800-6456
- Sherry Lin, CPA CGA
林玉卿特許專業會計師 416-617-7898
- Stephen P. F. Chui Professional Corp.
徐鵬飛特許會計師樓 905-886-0900
- Steve's Tax Service Ltd. 905-238-0111
- Triple J Canada Consulting Inc. 647-388-9717
杰中杰加拿大會計報稅 905-232-5829
401-4310 Sherwoodtowne Blvd.,
Mississauga, ON L4Z 2G6
www.ijcanada.com
(See advertisement on page 47)
- Wendy Wang 647-495-6889

AIRLINE 航空公司

- Air Canada - Terminal 1
加拿大航空 1-888-247-2262
- Air China - Terminal 1 1-800-822-8122
- Air Transat - Terminal 3 1-877-872-6728
- Air France - Terminal 3
法國航空 1-800-667-2747
- American Airlines - Terminal 3
美國航空 1-800-433-7300
- British Airways - Terminal 3
英航 1-800-247-9297
- Cathy Pacific 國泰航空 - Terminal 3 1-888-338-1668
- China Eastern - Terminal 3 1-888-358-1582
- China Southern Airlines - Terminal 3
..... 011-86-208-611-2546
- Delta - Terminal 3 1-800-221-1212
- EVA AIR - Terminal 1 1-800-695-1188
- Hainan Airlines - Terminal 3
海南航空 1-888-688-8876

- Icelandair - Terminal 3 1-800-223-5500
- Japan Airlines - Terminal 3
日本航空 1-800-525-3663
- KLM - Terminal 3 1-800-667-2747
- Korean Air - Terminal 3
大韓航空 1-800-438-5000
- Lufthansa - Terminal 1 1-800-543-5954
- Qantas - Terminal 3
澳洲航空 1-800-227-4500
- Singapore Airlines - Terminal 1
新加坡航空 1-800-663-3046
- Swiss International Air Lines
Terminal 1 1-877-359-7947
- Thai Airways Intl Ltd. - Terminal 1
泰國航空 1-800-426-5204
- United Airlines - Terminal 1
聯合航空 1-800-241-6522
- WestJet - Terminal 3 1-888-937-8538

AQUARIUM 水族館

- Aquatic Kingdom 905-281-1118
- Big Al's 905-276-6900
- Discount Dragon Aquarium
彩龍水族館 905-306-7127

AUDIO/VIDEO 音響/影視

- Asia Video 905-566-8509
- Audio & Video Vantage 萬盛數碼 905-279-9888
- Dayani Video 達雅尼影碟 905-232-2558
- First Choice Karaoke 416-616-9015
- Lu & Lu Laser Video
華星鐳射影視中心 905-206-1299

AUTO SALES / SERVICES / REPAIRS / LEASING 汽車銷售/服務/維修/租賃

- ACME Auto Centre 905-366-8822
- BMW of Mississauga 905-625-7533
- BOTS Auto 647-781-2687
- CentPrak Auto Centre Ltd.
宏昌維修中心 905-896-8585
- Hyundai of Oakville 905-845-7791
- Marhan Auto Washes Ltd. 905-629-3457
- Max Motorsport 905-804-8811
- Mercedes-Benz Oakville Autohaus
Benson Pak 416-918-6808
(See advertisement on page 1)
- Mercedes-Benz Canada Inc.
George Lai 905-593-2243
Joe ZH Yang 416-569-0006
- Mississauga Carstar Collision 905-897-2777
- Nihon Automotive 日安 905-270-0448
毅成汽車維修 905-696-9711
- VIK Auto Parts Distribution Inc. 905-670-1614



CPA

CHARTERED
PROFESSIONAL
ACCOUNTANTS

CHU CPA Professional Corporation

1140 Burnhamthorpe Rd. W. #120, Mississauga, Ontario L5C 4E9
Tel: (905) 279-4764 Fax: (905) 272-2647 www.chucpa.com

服 務 範 圍

- 審計及會計
- 稅務策劃
- 個人報稅
- 註冊及成立有限公司 (一天完成、包括稅務諮詢) 費用\$250，密西沙加華商會會員\$200
- 公司月結及年結
- 海外資產及收入
- 回流及非居民申報

國粵英語服務，請聯絡：

Stephen Chu, CPA, CGA, ACIS
朱洪恩特許專業會計師

Charles Chu, CPA, CA, LPA
朱俊熹特許專業會計師

美
視
眼
鏡

AMAZING OPTICAL

眼
美
鏡
視

提供多款歐日美名廠眼鏡架鏡片

- 精配隱形眼鏡
- 耆老傷健福利計劃
- 國、粵、英語服務

Rayban Prada D&G
Vogue Polo Chloe
Versace Easy clip Boss
Tom Ford Burberry

COACH

ÖGA+

KOALI
le monde vivant

LT
lightec



MICHAEL KORS EMPORIO ARMANI

REBEL
VISION

Julbo
The world needs your vision

譚梓驊 註冊配鏡師
Clarence Tam Registered Optician

1140 Burnhamthorpe Road W.
Unit 139, Mississauga ON L5C 4E9

密市皇都商場
電話: (905) 306-1188
傳真: (905) 306-0966

Plus many more brands

BUSINESS HOURS:

Mon - Fri: 11:00am - 8:00 pm
Wednesday: Closed
Saturday: 11:00am - 6:00 pm
Sunday: 12:00am - 5:00 pm



888 Dundas Street East
Mississauga, Ontario L4Y 4G6
Tel: (905) 270-1288

349^{1/2} Boardview Avenue
Toronto, Ontario M4M 2H1
Tel: (416) 465-9103

North York Sheridan Mall
1700 Wilson Avenue, Unit 191
North York, Ontario
Tel: (416) 241-0881

1198 Kingsway
Vancouver, BC V5V 3E1
Tel: (604) 875-3394



Canada Trust

道明加拿大信託

Colin Kwok

郭家樑

Branch Manager

Golden Square Center Branch
1177 Central Parkway West
Mississauga, Ontario
L5C 4P3

Tel (905) 896 3188 ext. 250
Fax (905) 896 3911

BAKERY 餅店

Akko Cake House 雅閣餅店	.....	905-279-9281
Happy Cake House 開心餅屋	...	905-275-8333
Hawaii Bakery 檀島餅屋	.....	905-277-3333
Ian Cakery 顏	.....	905-962-7588
My Delish Bread	.....	905-270-9892
Oriental Bakery 康華閣	.....	905-828-8183
Papa John's Bakery	.....	905-568-1668
Tung Hing Bakery 同慶餅家	.....	905-270-1288

(See advertisement on this page)

BANKS 銀行

Bank of China 中國銀行	.....	905-275-8118
Business Development Bank of Canada		
Arthur Fan	.....	905-566-6215
Santoso Angkasa	.....	905-277-6364
Canadian Imperial Bank of Commerce		
加拿大帝國銀行		
Betty Lam	.....	416-784-6373
HSBC Bank of Canada 滙豐銀行		
888 Dundas Street East		
Eileen Deng	.....	905-277-5862
Harry Zou	.....	905-277-8568
Raymond Yam	.....	905-277-8090
Vicky Chan	.....	905-277-5593
1675 The Chase		
Billy Fu	.....	905-608-2855
Cindy Cheng	.....	905-608-1699
Jessica Pan	.....	905-608-1279
		(See advertisement on page 57)
Industrial and Commercial Bank of China (Canada)		
中國工商銀行	.....	416-366-5588
Mississauga Office	.....	905-890-2388
Royal Bank of Canada 皇家銀行		
Amy Chan	.....	647-299-4500
Monica Chen	.....	416-625-3796
Ivy Sun	.....	905-764-5080
Ranjit Singh Pandori	.....	905-874-4856
Shuang Zhou 周爽	.....	905-897-8335
TD Canada Trust 道明加拿大信託銀行		
1177 Central Parkway 黃金廣場		
Colin Kwok	.....	905-896-3188 x250
		(See advertisement on this page)
Peter Hsu	.....	647-921-2789
Scotia Bank		
Candy Cheng	.....	647-448-8379
Ellen Pong 龐杏嫦	.....	437-219-2327



STEVEN CHONG CA PROFESSIONAL CORP.

7676 Woodbine Ave., Suite 201
Markham, Ontario, L3R 2N2
www.stevenchong.com
Email: Steven@StevenChong.com
Tel: 905-477-5777 ext 200
Fax: 905-477-6777 Cell: 416-419-3900

We are a full service professional office with representatives in
Hong Kong, Vancouver, Toronto specializing in:

Tax Returns
Audit
Accounting
Trust and Estate Returns

Non-Resident Tax Returns
Tax Clearance Certificates
CRA Tax Audits and Appeals
U.S. Income Tax Returns

Servicing Canadian businesses, professionals and international clients since 1995

Loan approved!!

恭喜您！
貸款已批核

助您開展業務，緊抓商機

Frankie C.S. Wong MSc
黃俊誠

(416) 825-5536

Michael Ho ACIB
何湛輝

(416) 806-8238

Business Financing Proposal ◆ Financing Planning
專長銀行商業貸款建議書 ◆ 分析各種貸款方案
精通國粵英語 ◆ 歡迎轉介和合作



Address: 錦繡中華廣場 Unit 2A9 – 4675 Steeles Ave. E., Scarborough ON M1V 4S5
Fax: 1-888-547-1148 email: easyloanabc@gmail.com

BOOKS / GIFTS 書局/禮品店

- Bamboo Shed 精品店647-523-1496
Broadway Gifts & Health Land .. 905-232-4899
百匯北美特產禮品店
D & W Canasia Trading Inc. 905-565-5880
EK Card Trading Card 647-244-2985
Only Select Shop 905-273-6659
Sweet Viola Gift Shop 905-275-2888

COMMUNICATIONS AND CELLPHONE 通訊及手機

- Cell Phone Repair 905-290-7575
Comet Mobile 647-542-6638
ComNet Telecom (Canada) Ltd 905-881-4988
Vivian Lin 416-903-8086
Kent Chen 416-822-1683
Freedom Mobile 905-615-8788
Ideal Communications 905-755-9733
iTalk BB (Mississauga)
..... 289-800-1006 / 647-773-8128
J.M. Communication 647-721-2763
Momentum Group 416-419-2722
Transglobal System of Canada Inc.
Imran Hasan 905-813-8762

COMPUTER SERVICE & STORES 電腦服務及零售

- 123 Computer Warehouse Inc. ... 905-451-6769
Canada Computer 905-568-9737
G.S. Systems 905-890-0253
Hi Tech Service Centre 905-238-0388
IBM 華語熱線 1-800-426-5800
Maxibyte Mississauga Inc. 905-272-0189
Micro Computer System 905-828-6688
Smart Computers 905-633-8800

CONSULTING / MARKETING 顧問/市場推廣

- Above & Beyond Immigration Consultants
..... 416-333-8110
Alex Ding 647-239-6660
East-West Focus International Inc.
Winnie Fung 416-566-2283
expancio.com 289-858-1530
Foresee New Media 905-276-0707
GBI Consulting (Sales & Marketing) 647-968-8618
Immigration Paths
Mihaela Kerezova 416-800-3898
(See advertisement on page 57)

- Noah Digital Inc. 905-639-3398
North Vista Immigration Consultants Inc.
..... 647-505-6292
WebsiteToon 647-987-8780

COURIER SERVICE/FREIGHT 速遞服務/航運

- Amsun Cargo Services Inc.
安順國際貨運代理公司 1-855-862-6786
Best Choice Express & Delivery 冠通運輸公司
Chris Ho 905-673-0330
Camy Express 905-897-0170
Creditview Postal Outlet 905-275-2888
IPE Logistics Canada Inc. 905-672-9967
Lopa Toronto Inc. 905-769-6268
MCL Logistics Group Inc. 905-677-0088
Milgram 905-673-9638
The UPS Store (422) 905-275-8877

DENTIST/DENTAL SUPPLIES 牙醫/牙醫用品

- Altima Dental 牙醫伍穎濂 905-608-0608
Dental Solution
Ying Feng 647-832-3809
Dr. Ching Hsuang Yang 905-828-2800
Dixie Park Dental Office
信和牙科醫務所 905-238-9233
(See advertisement on page 55)
Dr. Michael Wong 牙醫黃呈強 905-272-2781
(See advertisement on page 49)
Dr. Mindy Fong 905-848-5060
Dr. Raymond Lee 905-290-1101
Dr. Tuyet Nguyen Dental Office 905-281-0469
Dr. Volta Tsoi 蔡永楷牙醫 905-275-3838
East Gate Dental Care 905-206-1800
Happy Smiles 647-721-4877
HTL Dental 健安牙科 905-232-6661
The Chase Dental Group 905-820-3689

DRIVING SCHOOL 駕駛學校

- Cansure Driving School 905-569-0435
Corin Tse Driving Instructor 416-835-6386
Evergreen Driving 大通駕校 647-617-0388
Golden Driving School
高登駕駛學校 905-507-6150
HK Driving School 416-930-3392
Smart Truck Training Academy .. 647-456-4040
V's Driving School 416-867-2001
United Driving School 905-897-7662

CHERIE BLISS

Free
Shipping
Over \$50 purchase

Over
3,000-
Piece
Fashion
Obsession



Shop Online

WWW.CHERIEBLISS.COM



*Beauty
Trends*
FOR ALL
Body Shapes

www.cheriebliss.com

Email: info@cheriebliss.com

DRY CLEANING & ALTERATION 乾洗及改衣

Dixie Park Cleaner 信和洗衣 905-624-2969
Ellen's Dry Cleaning Inc. 905-813-7823
The Chase Cleaners 905-569-3902

EDUCATIONAL/MUSICAL/ TUTORIAL 學術/音樂/補習

Alliance Française 905-272-4444
Best in Class Education Center .. 905-272-8708
Blue Tadpole Studio 蝌蚪畫室 ... 416-419-7287
Bronte College of Canada 寶迪學院 905-270-7788
Can-Education Consortium 416-795-2881
Canada Abacus Mental Study 905-629-3728
Canadian Association of Medical Aesthetics
..... 416-878-3564
Canadian College of Traditional Chinese Medicine
加拿大中醫學院 905-606-0062
(See advertisement on page 25)
Columbia International College of Canada
哥倫比亞國際學院 905-572-7883
Dushi Acupuncture Study Centre
中華國醫天易館 905-766-1041
Easy 4.0 905-923-0373
Evergreen College 長春學院 905-566-0507
FutureStars Entertainment Groups ... 647-717-2991

Global Education 環球教育 647-727-1583
Inspiration Learning Centre
啟發教育中心 905-275-0782
(See advertisement on page 46)
Institute of Robotics & Intelligent Systems 416-619-5229
Jingbao Bilingual Children's Centre
京寶寶中英雙語幼兒園 905-848-5332/416-304-0260
Kumon Math, Reading, Success 905-232-Math (6284)
Lili Violin Studio 647-588-2991
Mississauga Piano Studio 905-542-2687
Mississauga School of Music 905-507-9171
North America Chinese Traditional Medicine College
北美中華國醫學院 905-766-1041
Oxford College 416-523-8485
Ivy Su 905-592-1153 x 377
1300 Central Parkway West, Mississauga, ON L5C 4G8
(See advertisement on back colour page)
Perfect Harmony
Samuel Liu 905-232-5454
(See advertisement on page 53)
Piano Melodies Music Center
鋼琴音樂學院 905-828-2388
Qi Lu Shu Yuan 齊魯書院 416-879-5948
Speed Math 快思心珠算 905-272-3318
Steinway Piano Gallery 905-822-9000
Toronto International Academy 905-615-1011
Top Class Education Center 智達 905-272-3388
Yefang Children Dance Studio
叶芳少儿舞蹈艺术苑 416-855-6406
元音古箏學校 905-902-6167

ENGINEERING 工程

Aviya Technologies Inc. 905-812-9995
Diacreek Engineering Inc. 905-279-9085
Yunustech Inc. 905-799-0595

ENTERPRISES 企業

The Chase Square 富豪商場
(See advertisement on page 39)
Deer Run Shopping Center 鹿宜商場
(See advertisement on page 41)
Dixie Park Center 信和廣場 905-206-0613
(See advertisement on page 40)
Equity Square 置地廣場
(See advertisement on page 38)
Erindale Business Center 皇都商場
(See advertisement on page 41)
Golden Square Center 黃金廣場 905-507-4500
(See advertisement on page 36 & 37)
Mississauga Chinese Center 中國城 905-566-5606
(See advertisement on page 38 & 39)

EQUIPMENT LEASE FINANCING 器材租賃

Affiliated Financial Services
Les Nip 416-587-2079

FASHION/BOUTIQUES 時裝/精品店

琪琪童裝 416-716-8886
Cherie Bliss
www.cheriebliss.com
(See advertisement on page 23)
Custom Headquarters 647-497-7468
Mia Bella Boutiques 905-277-8850
Milugus Fashion Shop 647-648-1628
S. King Shoe House 奔騰鞋屋... 905-803-0079
Sumaggo Collection Inc. 905-712-9777
Swag On Hip Hop Clothing
斯瓦格休閒服飾 647-836-5401

FINANCIAL & INVESTMENT SERVICES 財務/投資服務

A. Farber & Partners Inc.
Jane Woo 416-496-3502
Amy Ho Financial Services 416-305-8988
BDO Canada Limited – Debt Solutions
Vincent Phong Su 416-455-6690
BMO Nesbitt Burn
Yu Qin Jonathan Lin 905-337-1507

CIBC – Mortgage
Jonathan Ho 416-388-8116
(See advertisement on center colour page)
COMBO Credit Info Secure Company
Neill Campbell 647-967-9901
Desjardins Financial Security
Frank Tang 416-993-9308
Freedom 55 Financial
Tong Ren 905-276-1177 x 233
Global Payments Inc. 416-847-4313
Happy Life Wealth Management Inc.
Spencer Xu 905-276-0707
IG Wealth Management
Claire Li 647-891-8910
Philip Chen 416-483-7667
Teresa Loy 416-695-8600
Pierre Yves Wong 416-200-1228
(See advertisement on front colour page)
Investia Financial Services Inc.
Michael Lai 416-606-0633
Manulife Securities
Sinan Shao 416-897-0810
MNP LLP
Isabella Lee 416-641-4963
Mable Pang 416-818-6132
Rebecca Xu 416-641-4960
MTFX Inc. 商業外幣兌換 905-305-9023
Nesbitt Burns
Sherman Sung 416-359-4919
RBC Financial Planning
Amy Chan 647-299-4500
(See advertisement on page 49)
RBC Dominion Securities
Raymond Yu 905-277-6031
Link Xia 416-400-7822
(See advertisement on page 51)
RBC Royal Bank Mortgage Specialist
Marco Au 647-716-2099
(See advertisement on center colour page)
Shenglin Financial Inc. 416-789-3691
Sunlife Financial 永明金融
Blanche Tse B.A. CFP 416-696-0083
Frank Zhang 416-828-0528
Taheri Exchange 416-488-8822
The Mortgage Centre 416-410-6663
Vivian Xiao 肖雯 905-399-3302
www.houseinvest.ca
Torco Financial
Michael Ho 416-806-8238
(See advertisement on page 21)

FOOD SUPPLIES 食品供應

Fresh Soya Bean Milk 新鮮豆品店 416-995-3427
Grand Royal International Inc. ... 647-794-6588
Thanh Son Tofu 905-268-0705
ZF Max International Inc. (wholesale seafood)
..... 905-632-3572



福滿豪庭

Bliss Chinese Cuisine

早茶、晚餐、宴會
豪華禮堂，宴開30席

Daily Dim Sum & BBQ
VIP Room Available
Wedding & Banquet
Take-outs

Tel: 905-363-1029

Suite 4, 6485 Mississauga Rd., ON, L5N 1A6
www.blisschinesecuisine.ca



CANADIAN COLLEGE OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE

加拿大中醫學院

想要成爲一位優秀的中醫師嗎？

改變現在 成就未來

頂級的師資陣容 優良的學習環境

帶您邁向中醫醫學的專業領域

TEL: (905)606-0062

E-MAIL: INFO@CCTCM.CA

WEBSITE: WWW.CCTCM.CA

ADD: 1048 MATHESON BLVD. E. MISSISSAUGA



new world insurance

代理各類保險

房屋、汽車、商業、旅遊

Home • Auto • Commercial • Travel

陳光田

David Broadhurst
V.P.–Business Development

Warren Chan
Branch Manager

Head Office: 905-513-1818 (Markham)
Branch: 905-890-3833 (Mississauga)
Address: 1140 Burnhamthorpe Road West,
Suite 300, Mississauga, Ontario L5C 4E9
Web Site: www.newworldinsure.com

新世界
保障安排最妥善
險懼消除樂悠然
服務以誠



加拿大觀音堂文化中心

Canada Guan Yin Tang Culture Centre

密西沙加共修活動:

每周日2:30pm开始

(共修后免費素餐)

联系电话: 647-985-7888

地址: Unit 14, 600 Orwell St,
Mississauga, L5A 3R9

唐人街共修活動:

每周日2:30pm开始

(共修后免費素餐)

地址: 393 Dundas Street West,
3rd floor, Toronto,
ON M5T 1G6

(金牛城超市三樓)

观音堂开放时间: 每天10:00am - 6:00pm

联系电话: 647-748-0828/647-748-0868

地址: 291 Progress Ave. Unit C,
Toronto, ON M1P 2Z2

邮箱: guanyintangca@gmail.com

观音堂《白话佛法》共修活動

每周六2:30pm开始

(共修后免費素餐)

Instagram: Instagram.com/gytcc.ca

Facebook: Fb.com/CanadaGuanYinTang

卢军宏台长博客:
lujunhong2or.com
English Website:
guanyincitta.com





加拿大皇家地产经纪 专业房地产买卖租赁
信得过的团队 精通国粤英语

www.HomeBuyingSelling.ca



Gregory Kwok 郭克光
Broker

416-618-4741

gregorykwok@gmail.com



5055 Plantation Pl
Mississauga ON L5M 6J3
Tel: 905-828-1122
Fax: 905-828-7925

Serving Mississauga, Oakville,
Milton, GTA and Neighbouring areas

For your real estate needs of
Buying, Selling and Leasing, please
call us for a free consultation



June Tang 唐女士
Sales Representative

416-618-8712

junetang@royallepage.ca



Zamira Isai
Sales Representative

647-855-4705

zamiraisai@royallepage.ca



Kaiseki Yu-zen Hashimoto
懷石遊膳橋本



6 Garamond Court, Toronto, ON, M3C 1Z5
416.444.7100 www.kaiseki.ca

為您介紹服務於您當地的CIBC流動房貸顧問。

無論您是考慮購買房屋或投資物業，或是要將房貸重新融資或者轉到別處續約，我都可以根據您特有的借貸需要，為您提供專家意見。



請即日與您當地的CIBC流動房貸顧問聯絡。



Jonathan Ho
移動房貸顧問
416 388-8116
1 866 938-4402
jonathan.ho@cibc.com

所有房屋貸款申請需經過信貸審批。需符合若干條款及限制。
(全部內容以英文原文為準，中文譯本僅供參考)
The CIBC logo is a trademark of CIBC.



大統華 T&T

ONLINE SHOP 網上商店

tntsupermarket.com

Get Ready!

WE ARE OPEN!
網購開始!



Sept. – Dec. 2019 Activities

2019 Community Crime Awareness Day Special Feature: Mississauga Food Fair





Impersonate Lady Gaga Performance



Abba Tribute Show



Children Dance



Peru Cultural Performance



Chinese Cultural Performance



Dragon Dance



Peel Regional Police Booth



Car Extrication



Lantern Festival



Lion Dance



Long line-up for free lanterns



Press Conference

Community Policing Dinner



MCBA Directors with VIPs



Plaque presentation to the Outstanding Community Police Awards - Michael Mallari and Craig Osborne



Tribute to Police Chief Chris McCord

Christmas Party



Guests at the Party



Former Mississauga Mayor Hazel McCallion with MCBA Board Members



Great fun and delicious food at the party

Networking Lunch



MCBA Directors with Vince Lalonde



Networking Lunch Guest Speaker - Vince Lalonde

CGTCBA Federal Election Forum



4 CBA Presidents, Directors and 3 Election Candidates

Other Activities



MCBA was one of the 2019 Bell Hero Award recipients by Safe City Mississauga



Pierre Wong and Nations Fresh Foods received Outstanding Awards at the Heritage Mississauga - the Credits Dinner



Peel Police Chief Nishan Duraipah's Swearing-In Ceremony



National Day Flag Raise



HongKonglicious Dinner



RBC Royal Bank
RBC 皇家銀行



Marco Au 區先生

專業房屋貸款建議, 隨時隨地照顧您的所需。

- | | | | |
|------|---|------|---|
| 新移民 | ✓ | 高資產 | ✓ |
| 低收入 | ✓ | 留學生 | ✓ |
| 非居民 | ✓ | 投資房 | ✓ |
| 自僱人士 | ✓ | 回流同胞 | ✓ |
| 工作簽證 | ✓ | 旅遊簽證 | ✓ |



房屋貸款經理

Tel: 647-716-2099

Email: marco.au@rbc.com

Wechat: Marco_Au_Mortgage



BLUE PIGEON
RESORT

Tel: 705-731-0001

351 Mill Line Road, Trent Lake, On, K0M 1A0

info@bluepigeonresort.com • www.bluepigeonresort.com

專注于傳統地道北方菜的烹飪，
和北方飲食文化的傳播。



北食客
Foodie North



INSTAGRAM



FACEBOOK



微信公眾號



905.277.8989

325 Central Pkwy W.

Unit 2&4.

Mississauga, ON L5B 3X9

www.foodienorth.ca

提升購物樂趣 體驗消閒享受



GOLDEN SQUARE CENTRE 黃金廣場

位於密西沙加市中心地段之黃金廣場，匯聚各行各業，包括大型超市、百貨、餐廳食肆、專業服務及各式零售，衣食住行全面照顧周到！

黃金廣場現引入多間別具特色的新店舖，並增設多個停車位，務求為您帶來更舒適稱心的消閒購物新體驗！



1177 Central Parkway West, Mississauga
905-507-4500 www.goldensquarecentre.ca

歡迎查詢請電：Rosabella Chiu 趙位霞 C21 匯豐地產 416-930-8932. External Broker Protected.
Owned By: The Ella Corporation and Managed By: Crahan Moore Property Services Inc.

GOLDEN SQUARE CENTRE

黃金廣場

1177 Central Parkway West, Mississauga

905 507-4500

www.goldensquarecentre.ca

Accessories/Shoes

Easy Care Medical Footwear & Supply 安興健康鞋店 905 290-2828

Food/Restaurants

Arirang Korean BBQ Restaurant 905 804-1880
 Chi's Congee & Noodle House 心滿意粥 905 848-4298
 Chiu Chow Man Chinese Restaurant 潮州佬 905 803-8783
 Dagu Rice Noodle 大鼓米線 905 896-8147
 Guilin Cuisine 壹碗粉 905 268-0938
 Kung Fu Duck 精武鴨脖 647 975-1088
 Lion City Restaurant 獅城餐廳 905 281-0860
 Morals Village Hot Pot 德莊火鍋 905 276-6768
 Noodle Fans 中國蘭州牛肉拉麵 905 306-8808
 Owl of Minerva 905 273-7275
 Red Lotus 滿江紅 905 896-8828
 Star Fast Food 明星快餐店 905 848-7767
 Tasty Kitchen 金曦餐廳 905 803-8882
 Trithis Restaurant 小炒屋 905 273-6666
 Xin Restaurant 鼎鼎香 905 896-2088
 Young Street Karaoke Lounge 647 930-7688

Grocery/Pharmacy

BTrust Supermarket 信達超市 905 270-8838
 Wellness Pharmacy 康寧藥房 905 277-5885

Health/Beauty

Jade Sauna 905 277-8838
 My's Hair & Beauty Centre 美儀髮型屋 905 848-1638
 True Health Centre 心滿意足 905 848-8898
 Salon Beauty 沙浪美髮美容中心 905 624-2552

Other

Blue Tadpole Studio 蝌蚪畫室 416 419-7287
 BOTS Auto 647 781-2687
 Camy Express 905 897-0170
 Chinese Association of Mississauga 密西沙加華人協會 905 275-8558
 Evergreen Driving 大通駕校 647 617-0388
 Great Mountain Ginseng Co. 大山行 905 848-6618
 Living Realty Inc 恆生地產 905 896-0002
 NGH Tours 天馬旅遊 905 361-2919
 Only Select Shop 905 273-6659
 Tour East Holidays 東亞旅遊 905 896-2343

Services/Banks

Acu Rehab 炎黃醫館 905 273-9998
 Dr. Michael C.K. Wong – Dental Surgeon 黃呈強牙科醫生 905 272-2781
 Dr. Raymond W.L. Lee & Associates – 李永樂醫生 905 290-1101
 Focus Optical 大衛眼鏡 905 272-0866
 Osmond Optical 傲視眼鏡 905 276-8883
 TD Canada Trust 道明加拿大信託銀行 905 896-3188

Shopping 百貨公司

The Best Shop 大多百大型百貨連鎖店 905 803-8366





中國城

MISSISSAUGA CHINESE CENTRE

888 Dundas Street East, Mississauga

		Dundas St.	
Cawtha Rd.	中國城	Haines Rd.	Dixie Rd.
		Queensway	

Property Management Office

管理處	905-566-5606
Aquatic Kingdom	905-281-1118
Arts Court 藝屋	416-888-0928
Asia Video	905-566-8509
Audio & Video Vantage 萬盛數碼	905-279-9888
Bamboo Shed Gift Shop	647-523-1496
Blue Lagoon Seafood Master	
海悅盛宴	905-566-9888
Brother 888 Restaurant Vietnamese Thai Cuisine	905-897-8899
Care Cleaner & Alterations	
Chibigan Eh	905-804-8008
D2 Salon 姿彩髮型	905-281-3288
Dalta Building Services	416-833-3014
Discount Dragon Aquarium	905-306-7127
Doctor of Optometry Dr. Wei Li and Associates	
驗眼醫生	905-277-5168
Dr. Volta W. K. Tsoi Dental Clinic	905-275-3838
Dundas Physiotherapy Clinic	905-566-5775
Dushi Acupuncture Study Centre	
中華國醫天易館	905-766-1041
Great Mountain Ginseng Co. Ltd. 大山行	905-482-9099
GS Orthotic	905-804-8828
Home Direct Building Materials	
HSBC Bank Canada 滙豐銀行	905-277-5300
Hy to Go	
J.C. Pharmacy 西藥行	905-897-3320

JL Wellness Centre 祝君健康	905-268-9969
Kaori Sushi 香旨壽司店	647-930-7661
Kim My Fine Jewelry 金美金行	905-270-5715
L. A. Boil	905-848-2018
Luen Hing BBQ 聯興燒臘	905-279-4551
Mia Bella Boutique 美姬時裝店	905-277-8850
Mom's Recipe Chicken 老娘雞舖	905-232-6666
Nice Look Optical	416-477-8888
North America Chinese Traditional Medicine College	
北美中華國醫學院	905-766-1041
New Relax Clinic 時尚美療	905-268-1050
Oriental Food Centre 華盛超級市場	905-803-9088
Pho Black Bull	905-207-9999
S. King Shoe House, Repair, Dancing Shoes, and Oriental Dress 奔騰鞋屋	905-803-0079
SMS Medical Clinic	905-566-8988
Sunrise Hair Salon 東方髮型屋	416-902-8172
Thanh Son Tofu	905-268-0705
The Best Friend Chinese Restaurant	
老友記餐廳	905-848-2010
The Best Shop	
大多百大型百貨連鎖店	905-848-2755
The Original Banh Mi Factory	905-275-0988
Tsui Xiang Tsuen 醉香村	905-279-9908
Tung Hing Bakery 同慶餅家	905-270-1288
Viet Eyes Optical & Eye Exam	905-896-9800
Wokman's Kitchen 大家樂	905-270-6785
Yvonne Health Centre 安福堂國藥	905-566-8711



置地廣場

EQUITY SQUARE

3085 Hurontario St., Mississauga

		Kirwin Ave.	
Hurontario St.	置地廣場	Raguar Valley Dr.	
		Dundas St. E.	

Anne's Hair Creation 欣髮廊	905-281-1818
Best Shoe Repair 最好修鞋舖	416-900-0413
Dayani Video 達雅尼影碟	905-232-2558
Easy @ Home 宜家百貨	905-276-9301
Fresh Soya Bean Milk 新鮮豆品店	416-995-3427
Glance Optical 格蘭仕眼鏡	905-232-4943
Happy Cake House 開心餅屋	905-275-8333
HL Life Medical Rehabilitation Centre	
華英中醫治療中心	905-566-4033

J.M Communication J.M 通信	647-721-2763
Pho Queen City	905-615-8288
Positive Energy Rehabilitation Clinic	905-252-2866
Swag On Hip Hop Clothing	
斯瓦格休閒服飾	647-836-5401
Xin Tian Di Cultural Centre	
新天地文化中心	416-874-6998



密西沙加中國城商場
MISSISSAUGA CHINESE CENTRE

密市市中心 購物商場至尊

安省法定旅遊區

For leasing inquiries (905) 566-5606

www.mississaugachinesecentre.com

e-mail - info@onecitypm.com

888 Dundas Street East, Mississauga, Ontario



富豪商場

THE CHASE SQUARE

1675 The Chase, Mississauga



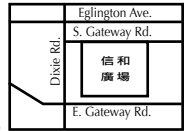
- | | | | |
|------------------------------------|----------------|---|----------------|
| Allure Nail Bar | (905) 828-6667 | The Chase Cleaners 洗衣店 | (905) 569-3902 |
| Alma Lux Shoes & Footwear Supplies | (905) 593-0461 | Koon Optical 富豪眼鏡 | (905) 569-3866 |
| AM Sport | (905) 569-2578 | Mississauga Board of Chinese Professional and Business
華人專商業協會 | (905) 828-6800 |
| Bayview Garden Restaurant
采蝶軒 | (905) 820-9559 | MicroComp Systems 電腦店 | (905) 828-6688 |
| Canadian Ginseng Farm
加拿大西洋參農場 | (416) 800-9180 | Mona Fine Food 夢娜超級市場 | (905) 820-3463 |
| Comet Mobile | (647) 542-6638 | Oliver Got Physiotherapy & Acupuncture | (905) 507-3479 |
| Diamond Beauty Spa
紅寶石美容 | (905) 608-1665 | Piano Melodies Music Center
鋼琴音樂學院 | (905) 828-2388 |
| Doggie D-lite | (905) 607-9983 | Rest Assure Respiratory Enhanced Sleep Therapy | 1-866-231-7378 |
| Dr. Jimmy Poon 潘志明醫生 | (905) 820-1398 | Taiwan Shop 正港台灣小吃 | (905) 608-8838 |
| Dr. Tamina Chow Dentist 牙醫 | (905) 820-3689 | Tian Bao Travel 天寶旅遊 | (905) 607-3300 |
| HSBC Bank Canada 匯豐銀行 | (905) 608-0115 | The Chase Pharmacy 益康藥房 | (905) 828-8877 |
| Hair Mews 月伴彎高級髮廊 | (905) 820-3731 | Tutoring 補習社 | (416) 727-7738 |



信和廣場

DIXIE PARK CENTRE

1550 South Gateway Road, Mississauga, L4W 5G6

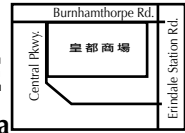


- | | | | |
|--|---------------------|---|---------------------|
| 3 J's Cell Master | 647-469-9889 | LA General Services | 905-602-9743 |
| 649 Store | 905-282-9072 | LAWLOR Therapy Support Services Inc. .. | 905-451-1772x243 |
| AAxel Insurance Brokers Ltd. | 905-362-8080 | Lisa Liang Accounting Firm 梁雪珍會計師行 | 905-629-1698 |
| Above & Beyond Immigration Consultants | | Liz Little Garden | 416-843-1951 |
| (ABIC) | 416-338-8110 | Lu & Lu Laser Video 華星鐳射影視中心 | 905-206-1299 |
| Active Stance Inc. | 905-624-3788 | Lucky Insurance Brokers Ltd. | 905-625-9671 |
| Amsun Cargo Services Inc. | | Mississauga Chinese Business Association | |
| 安順國際貨運代理有限公司 | 855-862-6786 | 密西沙加華商會 | 905-625-6222 |
| Baig & Associates | 905-624-9559 | Mississauga Southern Chinese Baptist Church | |
| Best Health Centre Ltd. 信和中醫診所 | 905-602-9191 | 美南華人浸信會 | 905-290-9502 |
| Canada Abacus Mental Study 加拿大珠心算學社 | 905-629-3728 | Pain Rehabilitation Clinic | 905-238-0739 |
| Canadian Association of Medical Aesthetics | 416-878-3564 | Primerica | 905-614-0009 |
| Cell Phone Repair | 905-290-7575 | Professional Repair Service Centre | 647-765-3822 |
| Chuen Woo Medicinal Herbs 全和蔘茸藥材行 | 905-238-0788 | Qi Lu Shu Yuan 齊魯書院 | 416-879-5948 |
| Creative Home and Life, Inc. | | Regal Vacation Tours & Travel 世界旅遊 .. | 905-602-7888 |
| 酷意多家居•兒童用品商城 | 855-469-7968 | Shayona Financial Services Inc. | 905-625-3337 |
| Custom Headquarters | 647-497-7468 | Sakura Products Co. 元泰家電中心..... | 905-238-3198 |
| David Hair Salon 大衛高級髮廊 | 905-629-9685 | Smart Truck Training Academy | 647-456-4040 |
| Diana Young Barrister & Solicitor 楊如意律師樓 | 905-276-8288 | St. Peter Syriac Orthodox Church of Canada .. | 905-602-1454 |
| Dixie Baptist Church | 905-629-4473 | Steve's Tax Service Ltd. | 905-238-0111 |
| Dixie Park Cleaner 信和洗衣 | 905-624-2969 | Sue's Boutique | 905-268-0253 |
| Dixie Park Centre Management Office ... | 905-206-0613 | Sysnov Company Inc. | 905-602-9088 |
| Dixie Park Dental Office 信和牙醫 | 905-238-9233 | Teal Inc. Signage & Greeting Cards 永佳招牌 | 905-629-2298 |
| Dr. Amanpreet Chopra Dental Office | 905-625-7800 | The Mortgage Centre | 416-410-6663 |
| Dr. Dobrila Ercic Dental Office | 905-602-4004 | The Orchid Flowers & Gifts 花藝閣 | 905-206-1536 |
| Dr. Tuyet Nguyen Dental Office | 905-281-0469 | United Driver's Training Ltd. | 905-897-7662 |
| East Gate Dental Care, Dr. Loida Coronel .. | 905-206-1800 | Victor's Jewellery & Watch 祥記鐘錶 | 905-629-9013 |
| EK Trading Cards & Comics EK咭、漫畫、精品店 | 647-244-2985 | West Mississauga Foot Clinic | 416-951-2336 |
| Excellent Wellness & Beauty | 905-361-1010 | | |
| Eye Tech Optician 眼鏡舖 | 905-624-3937 | | |
| First Choice Karaoke | 416-616-9015 | | |
| Goh & Moh Professional Corporation | | Food Business | |
| 吳諾煌·穆俊雄律師樓 | 905-206-1203 | Adobe Grill | 289-281-3460 |
| Giving Smile Inc. 家家樂華人服務處 | 905-625-6078 | Arigato Japanese Food | 905-238-8294 |
| Happy Smiles | 647-721-4877 | Dynasty BBQ Restaurant 福和燒臘飯店 .. | 905-238-0275 |
| Highlife Heating, Air Conditioning & Security Inc. | 416-298-2987 | Gino's Pizza | 647-467-7747 |
| Hong Kong Driving School 香港駕駛學校 .. | 416-930-3392 | Honey Pepper Restaurant 小炒皇..... | 905-238-8876 |
| Integrated Osteopathic & Physiotherapy Clinic .. | 905-361-2297 | House of Pepper Restaurant 嘉湖 | 905-238-6738 |
| Institute of Robotics & Intelligent Systems | 416-619-5229 | Lemon Grass Kitchen 銀昇小廚 | 905-238-8876 |
| K & T Hair Salon | 647-773-3128 | My Delish Bread | 905-270-9892 |
| Kids House Children's Clothing 琪琪童裝 | 416-716-8886 | Phoenix Bubble Tea | |
| Kumon Math, Reading, Success 905-232-Math (6284) | | Sea Star Restaurant 海星港式快餐 | 905-282-1288 |
| | | Sweet House | 647-853-9903 |
| | | Yogi's Noodle Delight 鋪記 | 905-629-0635 |



皇都商場 ERINDALE BUSINESS CENTRE

1100-1170 Burnhamthorpe Rd West, Mississauga



- | | |
|---|---|
| AAA Convenience Plus (905) 272-9779 | HTL Dental 健安牙科 (905) 232-6661 |
| Aim Home Realty Inc. 鴻利地產 (905) 276-0880 | Ian Cakery 顏 (905) 962-7588 |
| Amazing Optical 美視眼鏡 (905) 306-1188 | Legendary Kitchen & Bath
傳奇櫥櫃 (905) 522-9846 |
| Bank of China 中國銀行 (905) 275-8118 | Master Seung's Taekwondo Academy
承相鎬跆拳道 (905) 803-1079 |
| Bay Street Group Inc. 金融街集團 (905) 909-0101 | Master Trust 加中置業 (647) 331-5600 |
| Best in Class Education Centre (905) 272-8708 | Mr. Gao 高老庄 (905) 766-1882 |
| China Impression Restaurant
饒苑小廚 (905) 306-8898 | New World Insurance 新世界保險 (905) 890-3833 |
| CHU CPA Professional Corporation (905) 279-4764 | Nu Stream 新趨勢地產 (416) 333-1111 |
| D & T Hair Design 秀髮廊 (905) 566-8899 | Nuri Village (905) 848-3545 |
| Desjardins Insurance (905) 896-4333 | Toronto International Academy (905) 615-1011 |
| Dr. Christina Fung / Dr. Sarah Xu
馮凱玲醫生 / 許春陽醫生 (905) 281-9337 | Top Class Education Center
智達教材中心 (905) 272-3388 |
| Dr. Paul Chan 陳忠立醫生 (905) 566-0092 | Samuel Eng & Associates
伍世江律師樓 (905) 277-1188 |
| Dr. Stevenson So 蘇錦輝醫生 (905) 272-1099 | Savage 7 Fitness (647)-847-9188 |
| Evergreen College 長青學院 (905) 566-0507 | Speed-Math 快思心珠算 (905) 272-3318 |
| Freedom Mobile (905) 615-8788 | UPS (905) 275-8877 |
| Global Education 環球教育 (647) 727-1583 | Vee Beauty Spa (647) 556-3425 |
| Happy Lamb Hot Pot 快樂小羊 (905) 232-7775 | Wellness Pharmacy 萬寧藥房 (905) 270-2870 |
| Hawaii Bakery 檀島餅屋 (905) 277-3333 | Yan Wang Lawyer 黃硯律師 (905) 366-1404 |
| HomeLife Landmark Realty Inc.
大鵬地產 (905) 615-1600 | Young St. Auto Detailing (905) 232-1170 |



鹿宜商場 DEER RUN SHOPPING CENTRE

4040 Creditview Road, Mississauga



- | | |
|--|---|
| Akko Cake House 雅閣餅店 (905) 279-9281 | Guardian Drugs 藥房 (905) 275-6006 |
| Broadway Gifts & Health Land
百匯北美特產禮品店 (905) 232-4899 | Image Hair Salon 髮源地 (905) 848-5700 |
| Breakfast ING 早餐店 (905) 232-7888 | Lovely Nails (905) 949-1687 |
| Bubble Republic 奶茶黨部 (905) 803-8288 | Milugus Fashion Shop (647) 648-1628 |
| Charming Optical 暢明眼鏡 (905) 566-9000 | Mr. Tian Chinese Food 田老師紅燒肉 (905) 232-6688 |
| Chili Chicken House 兄弟飯店 (905) 232-1199 | Nian She Bar & Restaurant (905) 306-8868 |
| Danger Figure 登其爾健美院 (905) 279-6688 | No Frills (905) 848-2130 |
| Chinese Dumpling House 真東北餃子店 (905) 270-5988 | Jia Hua Herbs 參山行 (905) 290-0915 |
| Dollarama | Phoenix Chinese Restaurant 新蘭香閣 (905) 848-8222 |
| Dr. Mindy Fong Dentist (905) 848-5060 | Sweet Viola Gift Shop & Postal Outlet
郵政局 (905) 275-2888 |
| Erindale Animal Hospital (905) 232-8383 | Tomo Sushi (905) 306-9060 |
| Easy 4.0 (905) 923-0373 | Wonton Chai Noodle 雲吞仔 (905) 232-1103 |

FUNERAL / CEMETERY SERVICES 殯儀/墓園服務

- Arbor Memorial Services Inc. 加拿大紀念墓園
Vera Tang 647-226-8888
(See advertisement on this page)
- Chapel Ridge Funeral Home
Michael Cheung 647-883-3647
- Glen Oaks Memorial Gardens 嘉麗園
Carol Kwong 416-346-0211
(See advertisement on front colour page)
- Frances Tse 647-522-8930
- Sonny Tang 416-670-2993
(See advertisement on back colour page)
- Onlink Monuments 安寧石碑廠 416-751-1222
- Simple Alternative 905-602-1580

GOVERNMENT / FOUNDATION ASSOCIATION/ORGANIZATION 政府/基金會/機構/團體

- Canadian Municipal Business Gateway 647-209-6186
- Canada Guan Yin Tang Culture Centre
加拿大觀音堂文化中心 647-748-0828/647-748-0868
(See advertisement on page 26)
- Carefirst Senior & Community Services
Association 耆暉會 905-270-9988
- Chinese Association of Mississauga
密西沙加華人協會 905-275-8558
黃金廣場16號
- Chinese Visa Application Service Centre 416-345-8472
- Consulate General of PRC in Toronto
中華人民共和國駐多倫多總領事館 416-964-7260
- Councillor Ron Starr (Ward 6) .. 905-896-5600
- City of Mississauga (See advertisement on page 43)
- Dufferin-Peel Catholic District School Board 905-362-0701
- Dixie Baptist Church 905-629-4473
- Economic Development Office .. 905-896-5016
City of Mississauga (See advertisement on back colour page)
- Export Development Canada 905-615-6488
- Giving Smile Inc. 家家樂華人服務處 905-625-6078
- Heritage Mississauga 905-828-8411
(See advertisement on page 17)
- Hong Kong Economic & Trade Office
香港經貿處 416-924-5544
- Inter-Cultural Neighbor Social Services
加國安居探討 905-820-7532
- Ivan Li, Commissioner of Oaths 416-524-3085
- Mississauga Chinese Arts Organization 416-800-6419
- Mississauga Southern Chinese Baptist Church
美南華人浸信會 905-290-9502
- Mississauga Board of Chinese Professional & Business
密市華人專商業協會 905-828-6800
- Peel Newcomer Information Centres 905-279-0024
- Peel Regional Police 905-453-3311
(See advertisement on back inside cover)



加拿大紀念墓園
ARBOR MEMORIAL SERVICES INC.

鄧美玲

VERA TANG

(手提) (647) 226-8888

(24小時熱線)

麗景園 (依陶碧谷)	備用分體	好景園 (烈治文山)
嘉麗園 (密西沙加)	而時期泰	高山園 (北約克)
彬駿園 (賓頓市)	不有付心	松柏園 (碧古寧)
	用備款寬	

特設一條龍服務

提供預置或緊急殯儀、福地及各種宗教儀式

Mississauga Chinese Business Association

- 密西沙加華商會 905-625-6222
- Markham, Richmond Hill & Vaughan Chinese Business Asso.
萬錦/烈治文山/旺市華商會 905-731-8806
- Safe City Mississauga 905-615-4155
- Savior of The World Chinese Catholic Church
天主教救世主堂 905-568-8939
- Senator Victor Oh 613-943-1880
- Scarborough / York Region Chinese Business Association
士嘉堡 / 約克區華商會 416-412-7661
- St. Peter Syriac Orthodox Church of Canada 905-602-1454
- St. Simon's Anglican Church
The Rev. Garfield Wu 905-845-8351
- 國際佛光會多倫多協會 905-814-0465
- TCCSA 密市多華會 905-615-9500
(See advertisement on page 43)
- Tong Le Senior Association
同樂老人聯誼會 905-813-7829
- Toronto Chinese Business Association
多倫多華商會 416-595-0313
- Trillium Health Center Foundation
美善醫院 905-848-7575
- United Way 公益金 416-777-2001
- World Vision Canada 905-565-6200
- WTCCC 西區華人基督教會 905-896-9822
- Workplace Safety & Insurance Board
職業安全及保險局 416-344-2100
- Yee Hong Centre 頤康中心 905-568-0333
- Xin Tian Di Cultural Centre
新天地文化中心 416-874-6998

Proudly serving Mississauga!

自豪地服務於密西沙加!

Working for a better future

一起共創美好未來



Ron Starr

Councillor Ward 6

300 City Centre Drive, Mississauga, ON L5B 3C1
905-896-5600 ★ ron.starr@mississauga.ca

MISSISSAUGA ★ Ward 6.ca ★ ronstarr.ca ★ Region of Peel Working for you



政府資助非牟利機構，服務社區超過45年

服務項目：

- 新移民英語培訓班
- 就業輔導
- 義工服務
- 老人金與退休金諮詢
- 安居諮詢
- 法律諮詢
- 家庭專業輔導

安居諮詢包括：

- 一對一諮詢、各類講座及活動小組、
- 協助新移民填寫相關表格等

皮爾中心 905-615-9500
Unit 2, 720 Burnhamthorpe Road West, Mississauga, ON L5C 3G1
其它中心聯絡電話：
約克中心：905-948-1671 多倫多中心：416-977-4026 士嘉堡中心：416-502-9500

www.tccsa.on.ca



For Advertising in 2021, please call
Mississauga Chinese
Business Association
905-625-6222 or Fax: 905-625-6225

如欲刊登2021廣告
請致電 - 密西沙加華商會
905-625-6222或傳真905-625-6225

HAIR SALOON/ BEAUTY SALON/NAIL SPA 髮型/美容/美甲

Allure Nail Bar	905-828-6667
Anne's Hair Creation 欣髮廊 ...	905-281-1818
BAO Laboratory (Manufacture of Skin Care Products)	
Jiayin Bao	647-895-0228
Barbie Nail Spa	905-997-8088
(See advertisement on page 50)	
Beauty Le Parc 麗栢美容	905-270-8598
Diamond Beauty Spa 紅寶石美容	905-608-1665
Danger Figure	
登其爾健美院	905-279-6688
D & T Hair Design 秀髮廊	905-566-8899
D2 Hair Salon 姿彩髮型	905-281-3288
Excellent Wellness & Beauty	905-361-1010
Fortune Hair Salon 藝名髮屋 ...	905-897-7373
Hair Mew 月伴彎高級髮廊	905-820-3731
Image Salon 髮源地	905-848-5700
K & T Hair Salon	647-773-3128
Lovely Nail	905-949-1687
My's Hair Salon 美儀髮型屋 ...	905-848-1638
New Relax Clinic 時尚美療	905-268-1050
大衛高級髮廊	905-629-9685
Salon Beauty Centre	
沙浪美容中心	905-624-2552
Sunrise Hair Salon 東方髮型屋	416-902-8172
Vee Beauty Spa	647-556-3425

HERBAL MEDICINE CENTER/ GINSENG/HEALTH SUPPLEMENT 中醫館/人參/保健產品

康壽堂	905-272-2503
Akuna Canada 905-848-0428 Toll Free: 1-877-692-5862	
5115 Satellite Drive, Mississauga L4W 5B6	
Beijing Tong Ren Tang (Mississauga)	
北京同仁堂	905-896-9888
Best Health Center 信和中醫診所	905-602-9191
Canadian Ginseng Farm	
加拿大西洋參農場	416-800-9180
Canadian Ginseng Pharma Corp.	
加拿大西洋參藥業集團公司	1-833-474-2762
Great Mountain Ginseng Co	
大山行(中國城)	905-482-9099
大山行(黃金廣場)	905-848-6618
Health-One Clinic 同善堂	905-268-0639
Ren De Health Center 仁德中醫	905-369-0099
Tzu Chi Clinic 加拿大慈濟中醫門診與教學中心	
.....	416-675-5015
(See advertisement on page 51)	
安福堂國藥	905-566-8711
全和參茸藥材行	905-238-0788
參山行	905-290-0915
夏草堂	905-848-1552

HOTEL/RESORT/CONVENTION CENTRE 酒店/渡假村/會議中心

Blue Pigeon Resort	705-731-0001
(See advertisement on center colour page)	
Delta by Marriott Airport	416-244-1711
International Centre	905-677-6131
Mississauga Convention Centre	905-564-1920
Mississauga Grand Banquet and Convention Centre	
.....	905-501-0043
Pearson Convention Centre	905-494-0444

HOME / COMMERCIAL IMPROVEMENT & FACILITIES 家居/商業裝修及設施

ADT Security	289-644-1856
Aqua Technologies Inc. 雅佳淨水	
.....	1-855-231-AQUA (2782)
C4P Inc. (Solar Appliances)	905-230-4008
Cabana Coast Patio Furniture	905-785-9988
Camiko Tiles & Stones	416-292-6567
Canaforce Security Group	
衛安保安防盜	416-292-0069
Creative Home and Life, Inc.	
酷意多家居•兒童用品商城	1-855-469-7968
Cyclone Range Hood Inc	
旋風油煙機有限公司	416-293-0933
Delta Building Services	
(Janitorial & Cleaning Services)	416-833-3014
Dynamic Security & Telephone System	
威能防盜及電話系統	416-609-8222
Easy@Home 宜家百貨	905-276-9301
Enclover	905-828-8777
Ejia Marble	905-629-3388
F & B General Contracting Inc. .	416-458-1198
Highlife Heating, Air Conditioning &	
Security Inc	416-298-2987
Legendary Kitchen & Bath 傳奇櫥櫃	647-522-9846
Liz Little Garden	416-843-1951
通力專業防盜系統	905-513-8988
Loretta's Carpet One 翡翠地氈	905-886-9283
Michael So 美高裝修設計公司	416-930-2988
(See advertisement on page 57)	
Oceanic Art Home Décor	905-282-1881
Rainbow International Restoration ..	289-323-0999
Sakura Products Co. 元泰家電中心	905-238-3198
S.A.W. Technology (Solar & LED)	
環保太陽能	905-567-1804
Solutions Your Organized Living Store	905-282-9371
Tasco's Distributors	905-275-1700
Tempest Security Group (TSG) Inc.	905-827-2223
The Best Shop	
大多百大型百貨連鎖店	905-803-8366
Ultra Clean	905-569-1566
Winca Building Supplies 萬佳建材	905-615-0888
Wintex Window Covering 鈞特窗簾	905-607-9988

顏·孟隆·律師行

顏
國
強
律
師

Metz L. Ngan, P.Eng., LL.B.

Barrister, Solicitor & Notary Public

155 Gordon Baker Road, Suite 209
North York, Ontario, Canada M2H 3N7
Tel: (416) 502-9232 ▪ Fax: (416) 502-3061
Email: metz@metzngan.ca



Osmond Optical

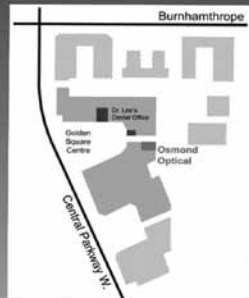
Business Hour

MON-FRI 10:30AM - 8PM

WED OFF

SAT 11:00AM - 7PM

SUN 11:00 AM - 6PM



Our Location

Unit 23 E/F

1177 Central Parkway W

Mississauga, Ontario

L5C 4P3



(905) 276-8883



(905) 803-0224

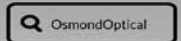


Osmondoptical@gmail.com



www.osmondoptical.com

FOLLOW US ON



inspiration LEARNING CENTER 啟發教育中心®

90%在我中心補習後的學生3個月後有顯著提高
www.inspirationteaching.com

Grade Jk- 大學學科補習

★英文寫作和閱讀、數學、
法文、科學、中文、SAT、
SSAT、競賽班、演講
★中心1-1, 中心小班, 上門
家教服務

啟發學生公寓

★住宿+餐飲+升學一站式管理
★定期匯報, 及時溝通, 入讀名校

啟發書屋&成人輔導

★英文、數學、法文、中文各科
優秀輔導書籍
★成人各科輔導及翻譯

密市校區: 905-275-0782

4B-2570 Haines Rd. (Dundas/Haines)

奧克維爾校區: 905-827-3888

18-2345 Wycroft Rd. (Third Line/QEW)

Ensuro Insurance Group Inc. 安心保險

Norman Ritchie 李光文 905-201-3776

Polly Ho 416-890-6823

Alice Tam 416-606-6668

ETC Insurance Inc.

Catherine Wong 647-889-2206

The Co-Operator 協邦保險

Fiona Ha 905-566-8083

Samson Szeto 416-908-7698

HKMB HUB International

Anita Kwan 905-948-2857

New World Insurance 新世界保險

Adam Keung 905-513-1818

Warren Chan 905-890-3833

(See advertisement on page 26)

Insurance Executives

Piero Molinaro 905-569-1228

Adele Lu 陸際敏 905-569-4068

Isabella Lo Insurance 905-507-0540

Pacific Insurance Broker Inc. 905-565-5565

太平洋保險代理有限公司

Janice Lim

Alan Kan

Primerica 905-614-0009

RBC Insurance

Yeyu (Dale) Gu 谷擘宇 437-779-8094

IMPORTS / EXPORTS & TRADING 出入口/貿易

AC Trading Inc. (Lucky Bamboo Wholesaler)

Li Yang 905-670-0789

Grand International Trading 905-795-9388

Multi-Line Fastener Supply Co. Ltd. 905-677-5088

WillTrade Commodities Inc. 519-942-3523

INSURANCE 保險

AAXEL Insurance Brokers Ltd. 905-362-8080

Allstate Insurance

Chi Hang Liu 647-919-5078

Eric Chiang 647-294-1221

Desjardins General Insurance Group

Tony Liao 519-319-5436

Desjardins Insurance

David Xu 416-273-8635

Desjardins Insurance - Frank Franchino Ins Agcy Ltd

Miranda Poon 潘小姐 905-896-4333

133-1140 Burnhamthorpe Rd W Mississauga L5C 4E9

(See advertisement on page 51)

JEWELLERY / WATCH 珠寶/手錶

Hong Ngoc Jewellery & Watches

鴻福金飾 905-270-5715

Kim My Jewellery 金美金行 905-270-5715

Victor's Jewellery 周祥記鐘錶 .. 905-629-9013

KUNG FU/MARTIAL ARTS/ TAEKWONDO 功夫/武術/跆拳道

All Masters Martial Arts Centre

吳家文拳術中心 905-629-1880

Guang Zhou Wing Chun Academy of Canada

加拿大廣州詠春拳研究會 ... 416-818-0876

Master Seung's Tae Kwon Do Academy

承相鎬跆拳道 905-803-1079

Mudo Academy 武道館 647-478-8839



杰 中 杰

Triple J Canada

准确、快速、方便

密市
奥克维尔
及邻近地区
报税首选

服务内容：_____

- 个人税 ● 公司税 ● 有限公司注册 ● 应对税务局查税
- 新出租房GST/HST退税 ● 非居民卖房清税及报税
- 商业贷款计划书 ● 会计记账 ● 工资发放

服务大众 价格公道 经验专业 值得信赖

905-232-5829

647-388-9717

www.jjjcanada.com

微信扫一扫：JJJTax



401-4310 Sherwoodtowne Blvd., Mississauga ON L4Z 4C4 (邻近 Square One。免费泊车。)



Ius Laboris Canada Global HR Lawyers

MathewsDinsdale

Practical Solutions for all your Employment Law Problems

For over 60 years, Mathews Dinsdale has been recognized as the law firm that employers turn to for workplace law issues. Our clients range from small and medium sized businesses all the way to multi-national corporations. Our team of lawyers can answer any of your day-to-day employment law questions as well as litigate complex cases before the Courts and Tribunals. We understand business and we pride ourselves in providing cost-effective practical advice.

For more information on how we can help your business, contact Herbert Law at hlaw@mathewsdinsdale.com or 416.869.8533.

mathewsdinsdale.com | iuslaboris.com

CANADA » ONTARIO • BRITISH COLUMBIA • ALBERTA • NOVA SCOTIA

LAWYER / LEGAL SERVICES 律師 / 法律服務

3E Legal Services	416-358-9377
Barrett Tax Law	
Dale Barrett	416-907-8429
Bennett Jones LLP	
Tina Liu	416-777-4887
Bereskin & Parr	
Sam Frost	416-957-1676
Borden Ladner Gervais LLP	
Sonia Mak	416-367-6000
Basman Smith Lloyd Ament	416-860-1946
Cathy Lum林佩楓律師	905-949-0799
ChoiTechAndLaw Professional Corp.	
Amelia Choi	613-777-1088 x 101
Criminal Defense Lawyer	
Richard P O'Brien	905-454-0008
David Ho 何子華律師事務所	416-839-6148
Diana Young 楊如意律師樓	905-276-8288
(See advertisement on page 57)	
Eric Nian Zou 鄒年律師	416-800-2299
Eva Mak	905-402-9933
Fernandes Hearn LLP	
James Manson	416-203-9820
Goh & Moh Professional Corporation	
吳諾煌·穆俊雄律師樓	905-206-1203
Joy Fan Trademark Services	
& IP Consulting	647-785-8916
Law Office of Charles W. Pley ..	905-829-3888
Lee and Ma LLP	905-272-1600
Leo Law	416-893-9499
Loopstra Nixon LLP	
Althea Yip	647-291-1287
Mathews, Dinsdale & Clark LLP	
Herbert Law	416-869-8533
(See advertisement on page 47)	
Merwars Professional Corporation	
Karen Koo Tze Mew.....	416-695-4900 x226
Metz Ngan 顏國強律師	416-502-9232
(See advertisement on page 45)	
Miller Thomson LLP	
Shui Luo	519-593-3366
Pace Law Firm	
Vince Lalonde	416-316-4170
Peter M. Shen	905-975-1323
(See advertisement on page 54)	
Pallet Valo LLP	905-273-3300
Samuel Eng & Associates	
伍世江律師樓	905-277-1188
Wu's Law Office 吳艾華律師事務所	647-556-3375
Yan Wang 黃硯律師	905-366-1404

OPTICAL / OPTOMETRIST 眼鏡店/驗眼師

Amazing Optical 美視眼鏡	905-306-1188
(See advertisement on page 19)	

Charming Optical 暢明眼鏡	905-566-9000
鄭啓池驗眼醫生	905-281-8075
Dr. Caroline Wong – Optometrist	905-279-9501
Dr. Lisa Lo Optometrist	289-521-2020
Dr. Lun Francis Liu 廖慶麟視光醫生	905-803-8083
(See advertisement on page 49)	
Dr. Wei Li and Associates 驗眼醫生	905-277-5168
Eye Tech Optician 眼鏡鋪	905-624-3937
Focus Optical 大衛眼鏡	905-272-0866
Viet Eye Optical	905-896-9800
Glance Optical 格蘭仕眼鏡	905-232-4943
Koon Optical 富豪眼鏡	905-596-3866
Nice Look Optical	416-477-8888
Osmond Optical 傲視眼鏡	905-276-8883
(See advertisement on page 45)	
Viet Eye Optical	905-896-9800

PHARMACY 藥房

The Chase Pharmacy 益康藥局	905-828-8877
JC Pharmacy	905-897-3320
Wellness Pharmacy 康寧藥房 ..	905-277-5885
Wellness Pharmacy 萬寧藥房 ..	905-270-2870
Guardian Drugs	905-275-6006

PHYSIOTHERAPIST / ACUPUNCTURE / WELLNESS 物理治療 / 針灸 / 保健

Acu Rehab 炎黃醫館	905-273-9998
Acupuncture Shiatsu Clinic	
Christine Fung	905-501-8851
(See advertisement on page 49)	
Dr. Clarise Chan – Chiropractor	905-845-5777
Dundas Physiotherapy Clinic ..	905-566-5775
Easy Care Medical Footwear & Supply	
安興健康鞋店	905-290-2828
GS Orthotic	905-804-8828
HL Life Medical Rehab Centre	
華英中醫治療中心	905-566-4083
Integrated Osteopathic & Physiotherapy	
.....	905-361-2297
Jade Sauna	905-277-8838
JL Wellness & Health Centre足君健康	905-268-9969
Lawlor Therapy Support Services Inc.	
.....	905-451-1772x243
Leisure Zone II 足理健康	905-858-9907
Oliver Got Physiotherapy & Acupuncture	
.....	905-507-3479
Positive Energy Rehabilitation Clinic	905-252-2866
True Health Centre 心滿意足	
Golden Square Centre	905-848-8898
BDC Building	905-275-3335
Wang Physio & Rehab Centre	905-268-0868
West Mississauga Foot Clinic	416-951-2336



Financial Planning



Amy Chan, CFP, FMA, RRC

Financial Planner
Investment & Retirement Planning

Royal Mutual Funds Inc.

1240 Eglinton Ave West
Mississauga, ON L5V 1N3

Tel.: 647-299-4500
amy.chan@rbc.com



ACUPUNCTURE SHIATSU CLINIC

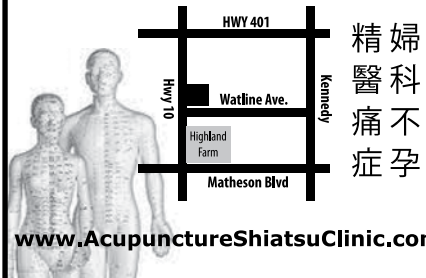
Since 2001

Any Pain · Infertility
Headaches · Depression
Insomnia · Fatigue · Weight Lost
Detoxification

Christine Fung, R.TCMP, R.Ac

905-501-8851

25 Watline Ave., Unit 20, Mississauga



www.AcupunctureShiatsuClinic.com

Dr. Michael C.K. Wong

Dental Surgeon

牙醫
黃呈強

1177 Central Parkway West

Unit 73, Mississauga

Ontario L5C 4P3

(黃金廣場)

Tel: 905-272-2781

Dr. Lun Francis Liu

Doctor of Optometry, MSc

廖慶麟視光醫生

Email: francis@eyestar.ca

Web: www.eyestar.ca

Vaughan Mills Shopping Centre

P(905) 738 5972 F(905) 738 1943

Square One Shopping Centre

P(905) 803 8083 F(905) 803 8688

Upper Canada Mall

P(905) 953 8582 F(905) 953 0236

PHOTOGRAPHY

攝影/沖曬及維修

Stewart Ho-Photography 905-567-7054
 Photo Depot 905-274-2400
 Wonder Bridal Studio 905-270-0360

PHYSICIANS 西醫

Dr. Thomas Cheung 905-567-5991
 Dr. Francis Lau 905-820-3822
 Dr. Eunice Lau 905-949-4017
 Dr. Ling Huang 905-273-9793
 Dr. Wilson Loo 盧永信醫生 ... 905-712-2288
 Dr. Stevenson So 蘇錦輝醫生 .. 905-272-1099
 Dr. Jimmy Poon 潘志明醫生 905-820-1398
 Dr. Paul Chan 陳忠立醫生 905-566-0092
 Dr. Christina Fung/Dr. Sarah Xu
 馮凱玲醫生/許春陽醫生 905-281-9337
 SMC Medical Clinic 905-566-8988

PRINTING/PROMOTION/DESIGN

印刷/推廣/設計

Archi-And Design Ltd. 905-827-1118
 Aslan Design & Printing 647-406-3311
 iShare Media Inc. 416-499-8009
 Sign-A-Rama 新標識廣告招牌 905-281-8240
 Teal Inc. 永佳招牌 905-629-2298
 Top Choice Printing 416-795-2881

REAL ESTATE AGENT/ PROPERTY DEVELOPMENT & MANAGEMENT

地產買賣 / 物業發展及管理

Aim Home Realty Inc.
 Fred Xiang 647-222-3733
 Bay Street Group Inc. 金融街集團 905-909-1010
 Century 21 Associate Inc.
 Rosabella Chiu 416-930-8932
 Century 21 South Breeze Realty Inc. Brokerage
 Annes Liu 416-894-8968
 City Gate Suites
 Clara Wu 647-339-1816
 Kenneth Jin 647-504-3395
 Homelife GTA Realty
 Keevin Cheung 647-877-9894
 Homelife Landmark Realty Inc. Brokerage
 Saifoo Lau 416-816-9323
 www.saifoolau.com
 Jim Tang 湯硯鈞 647-863-1661
 JDL Realty Inc., Brokerage
 Wenrui Zhang 416-827-5618
 Living Realty Inc. 恆生地產 905-896-0002

Master Trust 加中置業 647-331-5600
 NexusCrowd Inc.
 Hitesh Rathod 416-214-7830
 Northview Apartment REIT
 William Chung 416-918-7084
 Nu Stream 新趨勢地產 416-333-1111
 Real One Realty Inc.
 Peter He 647-739-2618
 Remax Realty One Inc.
 Irene Chow 416-817-5993
 Re/Max West Realty Inc.
 Sam Chan 416-918-6819
 Right at Home Realty Inc.
 Irene Chu 朱林顏楓 416-818-0995
 Chao Huo 416-728-3222
 Royal LePage Real Estate Service Ltd.
 Gregory Kwok 416-618-4741
 June Tang 416-618-8712
 Zamira Isai 647-855-4705
 www.HomeBuyingSelling.ca
 5055 Plantation Pl, Mississauga ON L5M 6J3
 (See advertisement on center colour page)
 Royal LePage Real Estate Services. Ltd., Brokerage
 Michael Wai Lai 416-436-2609
 The Ridgeway Group Corporation
 Jason Jia 647-558-4520
 Tommy Tai Real Estate
 Irene Tai / Thomas Tai 905-279-2228
 Sutton Group – Glad Ho 何啓明 416-720-2582
 滙豐地產物業管理 647-800-9211

Barbie Nail Spa
 Tel: 905-997-8088
 Facebook.com/barbiennailsa

Location: 182 Queen Street South
 Mississauga, ON L5M 1L3

Desjardins 代理提供更好的服務

我們的服務遠不止於初次交談。當您的生活和需求發生變化時，我們將隨時為您提供服務。

了解為何 Desjardins 代理會讓您的生活更美好。

敬請親臨辦事處，致電或瀏覽網站。



Frank Franchino
Insurance Agency, Ltd.
Frank Franchino, Agent
133-1140 Burnhamthorpe Rd W
Mississauga ON L5C 4E9
905-896-4333
frank@frankfranchino.com
www.frankfranchino.com



Miranda Poon
Insurance Account
Representative
miranda@
frankfranchino.com



INSURANCE
Desjardins, Desjardins Insurance 及相關商標是 Fédération des caisses Desjardins du Québec 的商標。經許可授權使用。



TZU CHI CLINIC
OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE
加拿大慈濟中醫門診與教學中心



Allergy & Immune • 免疫系統與過敏相關疾病
Skin Conditions • 各種皮膚問題
Internal Medicine • 內科疾病
Gynecology • 婦科疾病
Sports Injuries • 運動創傷
Stress/Anxiety Management • 壓力和焦慮
and more...

Humber College North Campus, Unit C105
205 Humber College Blvd. (Finch & Hwy 27)

416.675.5015 — info@tzuchiclinic.ca
www.tzuchiclinic.ca



电话: 905-2737666
地址: 5-1177 Central Parkway West
Mississauga, On
L5C 4P3

锅气风味小炒



Wealth Management
Dominion Securities



夏文迪, CFA
投资顾问
RBC财富管理
电话:
416-974-8032
邮箱:
link.xia@rbc.com



RESTAURANT/FAST FOOD

酒樓/快餐店

168 Sushi Japan Buffet	905-823-8818
99 越南美食	905-306-9998
Arigato Japanese Food	905-238-8294
Arirang Korean BBQ Restaurant 韓國燒烤	905-804-1880
Ba Shu Chinese Restaurant 巴蜀人家	905-568-9988
Bayview Garden Restaurant 采蝶軒	905-820-9559
Bubble Republic	905-803-8288
Bliss Chinese Cuisine 福滿豪庭	905-363-1029
(See advertisement on page 25)	
Blue Lagoon Seafood Master 海悅盛宴	905-566-9888
Breakfast ING 早餐店	905-232-7888
Brother 888 Restaurant Vietnamese Thai Cuisine	905-897-8899
Chi's Congee & Noodle House 心滿意粥	905-848-4298
China Impression Restaurant 饞苑小廚	905-306-8898
Chinese Dumpling House 真東北餃子店	905-270-5988
Chiu Chow Man 潮洲佬	905-803-8783
Congee Queen 皇后名粥 Dundas/Hwy 427	905.629.2288
Heartland Town Centre	905.567.8818
Corner by Spoon & Fork	905-803-1100
Dagu Rice Noodle 大鼓米線	905-896-8147
Dynasty BBQ Restaurant 福和燒臘飯店	905-238-0275
Eggsmart (Rathburn/Tomken) ...	905-232-8778
Emerald Chinese Restaurant 康翠酒樓	905-890-9338
Foodie North 北食客	905-277-8989
(See advertisement on center colour page)	
Ginko Japanese Restaurant 銀杏日本料理	416-248-8445
(See advertisement on page 53)	
Gino's Pizza	647-467-7747
Golden Fountain Chinese Restaurant 金泉酒家	905-821-8688
Golden Turtle Restaurant	905-279-2454
Guilin Cuisine 壹碗粉	905-273-7666
Happy Lamb Hot Pot 快樂小羊	905-232-7775
Heart Sushi	905-819-2888
Hey Noodles 嘿小面	905-276-6777
Honey Pepper 小炒皇	905-238-8876
House of Pepper 嘉湖	905-238-6738
JAM House Seafood Restaurant 理想點海鮮酒家	905-628-8288
Kaiseki Yu-zen Hashimoto 懷石料理	416-444-7100
(See advertisement on center colour page)	

Kaori Sushi	647-930-7661
Kenzo Japanese Noodle House ..	905-766-4136
Kung Fu Duck 精武鴨脖	647-975-1088
Lemon Grass Kitchen 銀昇小廚	905-238-8876
Lion City Restaurant 獅城	905-281-0860
Luen Hing BBQ Food	905-279-4551
Mandarin Buffet 文華自助餐	905-502-8000
Mom's Recipe Chicken 老娘雞舖	905-232-6666
Morals Village Hot Pot 德莊火鍋	905-276-6768
Mr. Gao 高老庄	905-766-1882
Mr. Tian Chinese Food 田老師紅燒肉	905-232-6688
Nian She Bar & Restaurant	905-306-8868
Noodle Fans 中國蘭州牛肉拉麵	905-306-8808
Nuri Village	905-848-3545
Owl of Minerva	905-273-7275
Pho Black Bull	905-207-9999
Pho Queen City	905-615-8288
Phoenix Chinese Restaurant 蘭香閣	905-848-8222
Prince Japanese Steakhouse 太子日本料理	416-695-2828
Red Lotus Restaurant 滿江紅	905-896-8828
Sea Star Rest. 海星港式快餐	905-282-1288
Spoon & Fork	416-695-8866
Sugar Marmalade 糖記甜品	905-232-8686
Summit Garden Chinese Restaurant 富苑海鮮酒家	905-828-6686
(See advertisement on front colour page)	
Star Fast food 明星快餐	905-848-7767
Sweet House	647-853-9903
Tasty Kitchen 金曦餐廳	905-803-8882
The Best Friend Chinese Restaurant 老友記	905-848-2010
The Chase 正港台灣小吃	905-608-8838
The Original Banh Mi Factory ...	905-275-0988
The Perfect Kitchen 美食軒	905-569-1488
Trithis Restaurant 小炒屋	905-273-7666
(See advertisement on page 51)	
Tomo Sushi	905-306-9060
Toshi Japanese Restaurant	905-451-1428
Tremendous Rest 悅興酒樓	905-803-8778
Tsui Xiang Tsuen 醉香村北方小食	905-279-9908
Washodu	905-670-5588
Wok of Fame	905-230-1318
Workman Kitchen	905-270-6785
Xin Restaurant 鼎鼎香	905-896-2088
Yogi's Noodle 鑞記	905-629-0635
Young Street Karaoke Lounge ...	647-930-7688
Yun Shang Rice Noodle 云尚米線/黃燻雞	905-232-8867
Wonton Chai Noodle 雲吞仔	905-232-1103
Zen Garden Vegetarian Restaurant 禪	905-501-8366



GINKO
JAPANESE CUISINE

PARTY ROOM
Available for booking
20 ~ 40 people

Omakase Buffet Teppanyaki

Call or Email to Reserve

416.248.8445

ginko@ginkojapaneserestaurant.ca

Ginko Japanese Restaurant

Delta Hotels by Marriot Toronto Airport & Conference Center

655 Dixon Rd, Toronto, ON, M9W 1J3



Perfect Harmony

世界著名YAMAHA (雅馬哈) 音樂課程
密市唯一指定學校，課程每年九月及一月招生：

- Apple Course紅蘋果音樂班 (2-3歲班)
- Music Wonderland音樂小天地 (3 歲班)
- Junior Music Course兒童創意音樂班 (4-6 歲班)



其他服務 / 課程包括：

- 鋼琴、電子鋼琴、吉他、鼓樂、聲樂(或其他樂器)小組或個人教授 (0- 99歲)
- RCM (加拿大皇家音樂學院) 樂理考試預備班
- PA DAY Music Camp
- 樂隊訓練，場地及音響製作 (Pro Audio)
- March Break Music Camp
- Summer Music Camp
- 私人生日會場地及音樂遊戲活動提供
- 個人及小組音樂治療服務
- 專業鋼琴調音服務，代客搜購二手鋼琴，諮詢及估價



1055 Canadian Place, Unit 107, Mississauga • (905) 232-5454 • hello@perfectharmonymusic.ca

RECREATION/SPORTS 娛樂/運動

- AM Sport 905-569-2578
Canadian Elite Table Tennis Training Centre
加拿大精英乒乓球訓練中心 416-900-0232
Lee's Badminton (Mississauga) Training Centre
Jennifer Lee 905-819-8018
Mississauga Dance Club
密市標準舞會 416-877-4292
My Table Tennis Club 905-566-9883
Savage 7 Fitness 647-847-9188

SUPERMARKET 超級市場

- BTrust Supermarket信達超級市場
黃金廣場 905-270-8838
Terra Foodmart 905-822-3222
(See advertisement on inside cover page)
Galleria Supermarket
Mississauga/Oakville Branch 905-337-6500
(See advertisement on first b/w page)
Grant's Foodmart 龍聖超級市場 905-206-0209
Nations Fresh Foods
Hamilton Store 905-525-8188
Mississauga Store 905-828-8688
Toronto Store 416-767-5888
Woodbridge Store 905-856-1988
(See advertisement on back cover)
Oriental Food Center 華盛超市 905-803-9088
Oceans Fresh Food Market 龍翔超市集團
Hwy10 905-568-8988
Main Street S. 905-866-5988
West Drive 905-455-6166
T & T Supermarket 大統華超級市場
715 Central Parkway W. 905-848-8113
(See advertisement on center colour page)
Yuan Ming Supermarket 元明超級市場
1000 Burnhamthorpe Rd. W. . 905-949-1921

TRAVEL 旅遊

- Aoyee Royal International 416-363-8668
Cruise Holidays 905-602-6566
East Link Travel Canada Ltd.
楓之旅加拿大神州旅行社 ... 905-281-2688
Gold Gold Travel & Tours Ltd ... 905-615-9898
K Y Concierge
Karen Woolcock 416-994-2995
Mississauga Executive Travel
美行旅遊 905-848-4240

PETER M. SHEN
M.B.A., J.D.

沈 律 師

LAWYER

Cell/Text (手機/短訊, 粵語/國語) :

905-975-1323

E-mail: peter@shenlawyer.ca

Web: www.shenlawyer.ca

15 John Street North
Hamilton, ON L8R 1H1

意外受傷 • 遺囑 • 家庭法律 • 房屋交易

- NGH Tours 天馬旅遊 905-361-2919
Regal Vacation Tour & Travel
世界旅遊 905-602-7888
Tian Boa Travel 天寶旅遊 905-607-3300
Tour East Holidays 東亞旅遊 905-896-2343
Sunny Tours 心怡假期 905-305-1168
(See advertisement on page 55)
Zen Travel 905-709-7777

OTHERS 其他

- AAA Convenience plus 905-272-9779
Alex & Wang 檀香閣 905-566-7990
Arts Court 416-888-0928
Best Shoe Repair 最好修鞋舖 ... 416-900-0413
Pet Valu Store 2339
David Rong 647-351-2088
The Orchid 花藝閣 905-206-1536

信和牙科

銀禧牙科

陳成彬牙醫

梁嘉明牙醫

龔凱儀牙醫

張海虹牙醫

專業的團隊，豐富的經驗，先進的技術，
本診所為不同年齡人士提供多種牙科護理服務

我們的使命：Smile creation (照顧牙齒健康，創造亮丽自信笑容)

服務範圍：洗牙，牙周炎，根管治療，補牙，拔牙，植牙，牙齒漂白，牙托，假牙，牙冠牙橋。

歡迎新症，七天營業，接受各種牙醫保險
(國粵潮語)

1550 SOUTH GATEWAY RD. UNIT 126
DIXIE PARK CENTRE (信和中心)
MISSISSAUGA, ONTARIO L4W 5G6
TEL: (905) 238-9233

280 WEST BEAVER CREEK. UNIT L8
JUBILEE SQUARE (銀禧中心)
RICHMOND HILL, ONTARIO L4B 1B4
TEL: (905) 882-7856

E-Mail: dixieparkdental@live.com



Sunny Tours Inc.
(905) 305-1168

心怡假期

E-mail: sti@sunnytoursinc.com

专业车队服务 Bus Fleet

酒店
Hotel

特裁旅游路線
Tailor-made
travel package

导游服务
Tour Guide

景点安排
Attraction

出入境旅遊

Visit us at <http://www.sunnytoursinc.com>

7750 Birchmount Road, Unit 13, Markham, Ontario, Canada L3R 0B4

DIANA YOUNG 楊如意
 律師樓
 Prof. Corp. (Law Office) 國、粵、英語

•Barrister •Solicitor •Notary Public•

地產 \$350+	按揭 \$350+	生意 \$750+	公證 \$25+
公司法	糾紛	翻譯	諮詢 \$50+
家庭法	遺囑	租約	合同

www.dianayoung.com
info@dianayoung.com
 Wechat: A4168301

密西沙加·信和廣場 1550 SouthGatewayRd., #225, Mississauga T: 905-276-8288 F: 416-221-7428	多倫多·第一廣場 4168 FinchAve.E., #301, Toronto T: 416-221-7499 F: 416-221-7428
---	--

IMMIGRATION PATHS



MIHAELA KEREZOVA, M.A.
 Immigration Counsel, RCIC
 Commissioner of Oaths

英文及中文服务 (普通话, 粤语)

准备并递交各种移民类别的申请, 包括:

- 学习许可, 工作许可
- 加拿大经验移民 (CEC)
- 省提名计划 (PNP)
- 配偶, 父母团聚

Member of
iccrcc **crcic**

为客户与移民机关斡旋:

- 人道及恩恤类 (H & C)
- 上诉 IRB (难民, 赞助, 居住义务)
- 调解, 仲裁

各类法律事务服务:

- 各国签证申请
- 政府福利申请
- 文件翻译及认证

(联系方式):

办公电话: +1 416-800-3898 手机: +1 416-834-1778

传真: +1 416-800-4164 Skype: ImmPaths

电子邮件: immpaths@gmail.com

地址: 555 Burnhamthorpe Rd., Suite 600, Toronto, ON, M9C 2Y3

HSBC has the world-class expertise and comprehensive financial services to help you reach your unique financial goals sooner.

Visit www.hsbc.ca or your local HSBC branch for more information.

Issued by HSBC Bank Canada



美高裝修設計公司

承接

任何大小商業住宅裝修工程

- *專做土庫裝修, 瓷磚浴室
- *舊屋翻新, 電燈水喉
- *內外油漆, 親力親為
- *手工最好, 服務最快

歡迎來電查詢 : (905) 858-2889
 手提電話 : (416) 930-2988

MISSISSAUGA CHINESE BUSINESS ASSOCIATION 密西沙加華商會

The Mississauga Chinese Business Association was founded in November 1991. Through UNITY and CO-OPERATION, the Association has built up a solid foundation and has provided excellent opportunities to the Chinese business community to share their insight, thoughts and ideas. It is believed that the Association has achieved its goals in serving as a bridge between our members, local business groups and ultimately in working towards a stronger Canada.

The Association has increased its involvement in partnership and strategic alliances with other business associations and corporations. This has helped to bring more valued-added services and business opportunities to all members. We strongly believe that the Association is well positioned to face future challenges.

Activities for Members:

Newsletters, Seminars, Networking Lunches & Dinners, Workshops, Reception for Trade Delegation, Golf Tournament, Dragon Boat Race, Trade Expo., Annual Gala, Community Crime Awareness Day, Business and Community Directory

The Objectives:

- To serve as the voice of Chinese business community in Mississauga
- To promote a society and economy based on private enterprise and concern for the individual
- To initiate and respond to legislation affecting members of the Association and Chinese Canadian business community
- To provide a forum for the Chinese business community to develop opinions and programs which contribute to the social, economic, and moral welfare of the Mississauga community
- To facility business and social contact among members
- To communicate information on subjects of interest to members
- To liaise and co-operate with other organizations in Canada or elsewhere which have objectives similar in whole or in part of the Association

宗旨：

- 作為密市華人商業團體之喉舌
- 提倡私人企業及關注個別商業之經濟
- 關注有影響華商會會員及加拿大華裔商業團體之法律立法問題
- 提供機會予華裔商業團體發表有關社會之意見及計劃
- 方便會員商業上之接觸
- 促進會員間之資訊交流
- 與加拿大其他組織或與本會目標相符之組織聯絡及合作

密西沙加華商會 會員福利及優惠

MCBA MEMBERS' BENEFITS

- Special Merchant Discount rate (credit card) – Corporate members only
- Member Discount Program
- Government Advocacy – Meet other interested parties in your field and organize your views to be represented to the appropriate levels of government and lobbied for positive change
- Networking Functions – We gather a wide spectrum of influential decision-makers and executives from different industry, trade and professional groups
- Linkage to business opportunities in South East Asia (People's Republic of China, Hong Kong and Taiwan)
- Access and discount on MCBA sponsored business, trade and education seminars
- Attend high profile business and social events
- Attend Chinese New Year Reception
- Free BBQ family day
- Free listing and discount on MCBA Business and Community directory
- Free listing on MCBA website
- Receive MCBA newsletters
- Sign out privileges of up-to-date business and trade literature maintained by MCBA



MISSISSAUGA CHINESE BUSINESS ASSOCIATION

1550 South Gateway Road, Unit 223, Mississauga, Ontario L4W 5G6

Tel: 905-625-6222 Fax: 905-625-6225

E-mail: mcba@mcba-canada.com

Website: mcba-canada.com

密西沙加華商會
MISSISSAUGA
CHINESE BUSINESS
ASSOCIATION

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

Name of Applicant: _____ Contact Phone No.: _____

Name of Company: _____

Nature of Business: _____ No. of Employees: _____

Mailing Address: _____ City _____ Postal Code: _____

Address (Residence/Business if different from above): _____ City _____ Postal Code: _____

Business Telephone: _____ Fax: _____ E-mail: _____

I agree to give permission to Mississauga Chinese Business Association to send me emails and electronic messages containing notices, event information, invitations and similar communications and to use my name and picture in any media including broadcast, telecast, newsletters, newspapers and program books. I agree to waive, release and not pursue any claims whatsoever against Mississauga Chinese Business Association, its directors, volunteers or employees for any loss, damage or injury incurred for the messages and publications above; and for attending any and all events arranged by the said Association.

Signature of Applicant: _____ Date: _____

Recommended by: _____ Telephone: _____

ANNUAL MEMBERSHIP FEE

- Corporate Member \$230 + 13% HST = \$259.90 (Up to 3 members from the same corporation)

Name of Representative	Position/Title	Phone #	Email
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

- Individual Member \$70 + 13% HST = \$79.10
- Sponsoring Member \$2,000 + 13% HST = \$2,260.00
- Young Professionals (Age: 18 – 35) \$20 + 13% HST = \$22.60

Please make cheque payable to **Mississauga Chinese Business Association**
or **Interac e-Transfer to MCBA email address: mcba@mcba-canada.com**
Membership fees subject to annual review.

*The Mississauga Chinese Business Association reserves the right to filter applicants and/or remove members from the association at its absolute and arbitrary discretion.

Office Use (2020/01)

Membership Card No.: _____ Due Date: _____

Remarks: _____



MCBA Members' Benefits & Discount Program

	Expiry Date
<ul style="list-style-type: none"> ChoiTechAndLaw Professional Corporation – 10% discount on professional fees for filing a trademark, patent, industrial design or copyright application in Canada. Contact: Ms. Amelia Choi 613-777-1088, amelia.choi@choitechandlaw.com www.ChoiTechAndLaw.com 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> Ellen's Dry Cleaning – 10% discount for alternation only Address: Inside Sorbeys at 5602 Tenth Line West, Mississauga, Tel: 416-779-2881 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> Free "Personal Financial Planning" Contact Pierre Wong – Investors Group Tel: 416-200-1228; email: pierre.wong@investorsgroup.com 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> Grand International Trading - 10% discount on regular price items Address: 6767 Pacific Circle, #1, Mississauga Tel: 905-795-9388 Email: info@grandcrafts.com 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> Immigration Paths – 10% discount and free initial consultation Tel: 416-800-3898 email: immpaths@gmail.com www.immigrationpaths.ca 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> Miller Thomson LLP – Free initial consultation for 30 minutes Mr. Shui Luo Tel: 519-593-3366, 226-989-8361 (cell) Email: sluo@millerthomson.com 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> Perfect Harmony Studio – www.perfectharmonymusic.ca - Free trial lessons - Free large pizza for birthday party booking - Free Yamaha schoolbag for enrollment of Yamaha program - Early bird pricing for summer and March break camp Tel: 905-232-5454, email: hello@perfectharmonymusic.ca 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> Sunny Tours Inc. – 10% discount for tour buses rental subject to availability upon booking. Cannot be used in conjunction with any other promotional offer. (905)305-1168, email: sti@sunnytoursinc.com 	December 31, 2020
<ul style="list-style-type: none"> C4P Inc. - 10% discount solar powered appliances and accessories Address: 5155 Spectrum Way, Unit 25, Mississauga, Tel.: 905-230-4008 email: sales@c4pinc.com, website: www.c4pinc.com 	
<ul style="list-style-type: none"> CHU CPA Professional Corporation - 15 minutes over the phone tax consultation for new members only - \$50 off on incorporation package Address: 120-1140 Burnhamthorpe Rd. W., Mississauga Tel: 905-279-4764 	

- UPS Canada - 30% discount of most of the small-package services.
This includes: Imports, Exports and Domestic Shipments.
Contact Mr. Ritesh Kishore at (647) 919-9254 or email to riteshkishore@ups.com

- Mercedes-Benz Oakville
For the purchase of any new or pre-owned vehicle will receive:
- No charge on wheel locks - Appreciation Gift Box
Contact information: Mr. Benson Pak at 416-918-6808

- Acupuncture Shiatsu Clinic - \$10 discount on initial acupuncture/cupping treatment.
Cash only. Must mention discount upon booking.
Address: 25 Watline Ave., GR#20, Mississauga, ON L4Z 2Z1 Tel: 905-501-8851

- Amazing Optical – 10% discount
Address: 1140 Burnhamthorpe Road W., Unit 139, Mississauga, Tel: 905-306-1188

- No Charge for Commissioner of Oaths Service. Please call Ivan for appointment at 416-524-3085
- Every Wednesday, Thursday and Saturday from 10 am to 5pm 6655 Glen Erin Drive, Mississauga,
- Every 2nd & 4th Friday of the Month from 10 am to 5 pm at South Common Library, 2233
South Millway, Mississauga, ON L5L 3H7

- Aslan Design and Printing – 10% discount on portable display and 5% discount on printing
Tel: 647-406-3311 www.aslandesign.ca

- Above and Beyond Immigration Consultants – 1 free immigration consultation
Contact Anthony Cheah at 416-333-8110 or email wkean@abicrcic.ca

- Aoyee Royal International – 10% off for hotel reservation & car rental, and the lowest rate on airline tickets booking.
Address: 603- 7130 Warden Ave., Markham Tel: 416-363-8668

- Century 21 South Breeze Realty Inc. Brokerage – 1% listing commission with seller's package.
Listing commission does not include commission for co-operating brokerage.
Contact: Annes Liu at 416-894-8968 email: annes.liu@century21.ca

- Pace Law Firm – Free consultation
Address: 300 The East Mall, Suite 500, Etobicoke, ON M9B 6B7
Mr. Vince Lalonde Tel: 416-236-3060

- Peter M. Shen, Personal Injury Lawyer – Free initial consultation
Contact: Mr. Peter Shen Tel: 905-975-1323 (cellphone) email: peter@shenlawyer.ca

- Emerald Chinese Restaurant – 10% discount for cash purchase for dinner
1-30 Eglinton Ave. W., Mississauga Tel: 905-890-9338

MCBA Members' Benefit

- Access and discount on MCBA sponsored business, trade and education seminars
- Attend high profile business and social events
- Attend Chinese New Year Reception
- Free BBQ family day
- Free listing and discount on MCBA Business and Community Directory
- Free listing on MCBA website
- Receive MCBA newsletters
- Sign-out privileges of up-to-date business and trade literature maintained by MCBA

Disclaimer: MCBA has used its best efforts to obtain promotions and/or discounts from various vendors and service providers for the benefit of its members. However, if there are any discrepancies between the actual promotions and/or discounts offered by the vendors/service providers from that which is listed herein, MCBA has no control over the actions of the vendors and service providers and thus will not be liable for the discrepancies.

WHY INVEST IN MISSISSAUGA?

INNOVATION · TALENT · BUSINESS GROWTH



Home to Canada's
Largest Airport

2ND largest
international airport
in North America
serving over

50 million passengers
annually



Over 145
languages spoken

Serviced
by 7 Major
Highways



Holds 'AAA' Credit Rating
from Standard
& Pooors (S&P)



16
years in a row



Over
1,400
multi-national
firms



70%
of the

workforce population have
post-secondary education

Home to

76



Fortune 500 Companies
and 65 Fortune Global
500 Companies



ECONOMIC
DEVELOPMENT
OFFICE

for more details, visit:
thefutureisunlimited.ca



@mississaugaedo



MISSISSAUGA



嘉麗園

Glen Oaks Memorial Gardens

謝太

Frances Tse

647-522-8930

精通

國, 粵, 英, 越.

持有墓園及殯儀牌照
一站式全套服務

曾仲山先生

Sonny Tang

416-670-2993

室內室外骨灰靈位
提供緊急順變殯儀

分期付款自由轉讓
福地及各種宗教儀



善始善終人生路 安心安息身後處

一站式服务：免费咨询 ⇨ 申请指导 ⇨ 课程培训 ⇨ 实习就业

国家注册的大专学院
OXFORDEDU.CA

Oxford学院的一对一服务，助您快速拿到政府高额学费及生活费，掌握一技之能成功再就业！



OXFORD COLLEGE

OF ARTS, BUSINESS AND TECHNOLOGY



HEALTH
CARE

DENTAL

PHARMA

SOCIAL
SERVICES

BUSINESS

INFORMATION
TECHNOLOGY



精选课程：牙医助理，注册按摩师，高级美容学，临床研究（研究生文凭），医学实验室技师，医疗办公室文员，私人护理，社区工作者，社区及残障服务工作者，电算会计及薪资，工商管理，网页设计，游戏设计

WHY OXFORD?

政府资金免费学
成功就业再培训

- * 精选6-18个月大专及研究生文凭课程
- * 小班授课
- * 教学设施完善
- * 教师经验丰富
- * 重视实践操作能力
- * 开课时间灵活
- * 提供就业指导
- * 各种政府资助项目

咨询热线：416-523-8485

Ivy Su (国/英)

密西沙加校区地址：1300 Central Pkwy W, Floor #4, Mississauga, ON L5C 4G8

Peterborough

Scarborough

Toronto

Mississauga

Burlington

Barrie



微信二维码



POLICING ... IT'S MORE THAN YOU THINK

We are looking for men and women
to join us as Constables and Cadets.

歡迎你加入成為我們
的警員和學警



PeelPolice.ca/recruiting





Happy Kingdom
PLAYGROUND

1980 St. Clair Avenue West, Toronto, ON M6N 4X9

(Located at Stockyards Village, St. Clair Ave West & Weston Road)

Tel: 416-767-5888



SHOPPING . EATING . PLAYING

A new retailing concept | A new exciting experience for families



Other Nations Fresh Foods locations:

Mississauga: 2933-B Eglinton Ave West, Mississauga, ON L5M 6J3 Tel: 905-828-8888

Hamilton: Unit 445, 2 King St. West, Hamilton, ON L8P 1A1 Tel: 905-525-8188

Vaughan: 7600 Westonn Road, Woodbridge, ON L4L 8B7 Tel: 905-856-1988